

## ENTREVISTA 64

ME-280-23H-06

Informante: I. — Nivel medio, mayor, 62 años, hombre; estudios; agente de seguros. — Grabado en DAT, estéreo, en marzo de 2006. — Entrevistador: E. — Transcripción: A. Salas. — Revisiones: A. Salas, T. García-Torres, P. Martín. — Casa del entrevistador. — No hay más participantes, ni audiencia. — Conversación grabada. — Hijas, trabajos, visas.

- 1 E: ya ya ya/ ya/ [ahora sí ya está todo bien]  
2 I: [ya ahorita sí se está viendo]  
3 E: sí sí sí/// este <~este:~/ bueno ya/ me estabas contando de tu hija después de mis/ [cosas]  
4 I: [entonces] este/ cuando mi hija/ quiso aprender inglés/ aquí en las escuelas// se le hacía muy difícil porque <~porque:> (carraspea) no <~no:>// no aprendía/ me decía que iban muy rápido y que/ realmente/ ella no iba a aprender así// y me dijo que se quería ir para Canadá/ pero ella estaba trabajando aquí en un/ en un banco/ y yo le dije “oye/ pero aquí tienes un/ un puesto que más o menos/ está bien” [porque]  
5 E: [mh]  
6 I: ganaba como unos/ seis mil pesos hace como/ cinco años/ más prestaciones// y este/ vacaciones y todo eso pues <~pus> yo dije “bueno realmente estás bien hija/ ¿para qué? a total/ apréndelo poco a poco y <~y:>// es más/ podemos comprar un curso/ que lo aprendas tú en tu casa  
7 E: mh  
8 I: con una <~una:>/ [grabadora y que lo estés]  
9 E: [grabadora y todo eso]  
10 I: practicando/ en fin/ poco a poco”/ pero dijo “no/ pues <~ps>/ ¿sabes qué papá?/ yo la verdad/ me pienso ir a Canadá”/ entonces/ pues yo le dije “no hija/ es que también es muy lejos/ y aparte/ cómo te quieres ir a Canadá si no sabes inglés entonces <~entons> ¿cómo te van a entender?  
11 E: claro  
12 I: ¿cómo vas a pedir/ la comida/ o un trabajo?/ o ¿cómo vas a/ platicar con la gente/ si no saben que dices?  
13 E: y ella ¿de dónde sacó la idea de irse a Canadá?  
14 I: pues no sé/ yo pienso que alguna amiga la <~la:>  
15 E: la  
16 I: orientó y le dijo “¿sabes qué?/ mira/ vete allá/ allí hay cursos// y este/ y allá como estás hablando a diario/ por lógica/ vas a aprender” porque además ella ya había estudiado/ pues desde <~desde:>/ primaria/ yo las tuve/ la tuve en escuelas de paga

- 17 E: mh
- 18 I: y ya les daban el inglés/ y en la secundaria también/ este <~este:>/ estuvo aprendiendo inglés/ entonces <~entons> [más o menos ella tenía nociones]
- 19 E: [y/ luego hizo lo de] secretaria bilingüe ¿no?/ que me [habías dicho]
- 20 I: [y luego estudió] como secretaria bilingüe/ entonces pienso que/ de todo <~todo:> esos años/ algo captó/ y más o menos ya/ ya sabía algo pero/ no se soltaba/ y no podía hablar/ bien o entender// fácilmente/ todas las conversaciones/ ya con un
- 21 E: claro
- 22 I: un gringo/ ¿no?/ o con alguien que supiera inglés
- 23 E: pero sí podía como/ lo básico/ ¿no?/ así
- 24 I: pues sí lo básico sí más o menos/ ella ya lo tenía/ estudiado y sí más o menos entendía algo/ ¿no?/ pero/ ella no estaba <~estaba:> de acuerdo y dijo “no/ ¿sabes qué papá?/ yo mejor/ me voy a ir”/ y total que dios la ayudó porque/ te digo cuando <~cuando:>/ ella se fue/ en el avión
- 25 E: mh
- 26 I: iba otra mexicana también a estudiar inglés
- 27 E: ah/ ¿no la conocía?
- 28 I: no la conocía/ ahí se conocieron y todo y <~y:>/ empezaron a platicar/ y ahí conoció al que ahora es su esposo
- 29 E: ¿en el avión?
- 30 I: en el avión/ ahí mismo iban/ o sea eran tres asientos/ entonces <~entos> dos/ ellas/ y una <~una:> él
- 31 E: mh
- 32 I: y este/ y él les empezó a hacer platica porque/ la otra amiga que conoció ahí/ sabía inglés/ entonces empezaron a platicar y ya sabes quer bueno cualquier cosa/ no sé/ [qué habrán]
- 33 E: [(risa)]
- 34 I: dicho/ pero sí le dijeron que iban a estudiar/ que <~que:>/ querían este meterse a un curso/ de inglés/ y practicarlo ahí mismo pues <~pus> hablando/ [hablando]
- 35 E: [y ella ya ya] o sea ya ¿ya sabía donde?/ ¿ya se había inscrito?/ o iba
- 36 I: ella llevaba una/ este sí una orientación/ de una escuela y <~y:> el costo/ de lo que le iba a/ a cobrar// y entonces él les dijo/ “bueno/ yo tengo un departamento que no lo uso” dice/ “ahí en la ciudad en Vancouver”/ porque él tiene un <~un:>/ una casa pero en la montaña que es
- 37 E: ajá
- 38 I: es una cabaña/ ¿no?/ grande que es donde ellos viven ahora/ y el departamento casi no lo usan/ entonces les dijo “bueno”
- 39 E: [se los prestó]
- 40 I: [“si quieren se los] se los rento/ ¿no?"/ [no/ primero les dijo]
- 41 E: [ah se los rentó]
- 42 I: “se los rento”/ porque pues <~pus> no las conocía y todo// entonces ellos acordaron que sí/ que estaba bien/ se los rentó muy barato/ ¿no?

- 43 E: huy/ qué buena onda
- 44 I: se los rentó como trescientos dólares vamos a/ decir más o menos/ y entonces ellas/ ahí estuvieron ya/ pues <~ps> bastante tiempo/ ¿no? o sea que/ como un año// y ya ella entonces empezó a/ a soltarse/ empezó a hablar inglés
- 45 E: mh
- 46 I: y ya él/ la empezó a cortejar y ya empezaron a decir/ “no/ pues <~pus> te invito a tal lado/ te invito a comer/ te invito al cine”/ como tiene dinero
- 47 E: mh
- 48 I: pues él <~él:> realmente no necesitaba lo que le pagaba ella de <~de:>
- 49 E: [de renta]
- 50 I: [de renta/ ¿no?]/ y ya cuando empezaron a ser novios/ ya se fue luego su amiga/ la otra amiga/ se regresó a México
- 51 E: ajá
- 52 I: y ella/ ya se quedó ahí porque pues ya
- 53 E: [ya estaba enamorada]
- 54 I: [empezaron a ser novios] sí ya/ entonces <~entons> ya se enamoraron y todo/ y luego ya se casaron/ ¿no?/ se casaron/ como a los dos años/ y ya este <~este:>
- 55 E: o sea ¿duraron como dos años de novios?
- 56 I: duraron más o menos sí/ como dos años/ y <~y:> ya al/ segundo año/ se casaron// y ya al año/ tuvieron su niña
- 57 E: [mm]
- 58 I: [o sea] ya ahorita tiene su niña/ un año y medio/ o sea que tiene ella como cuatro años/ y meses
- 59 E: mh// [y ella ¿qué dice?]
- 60 I: [allá en Canadá]
- 61 E: de estar allá o se ¿está contenta?
- 62 I: ella sí/ porque <~porque:>/ realmente// también se iba de aquí de la ciudad porque/ tenía miedo de que le fueran a asaltar un día o de qué [le fueran a hacer algo]
- 63 E: [ah sí]
- 64 I: también vio que la ciudad era muy peligrosa/ y como no tenía carro
- 65 E: ajá sí
- 66 I: entonces también dijo “mira también aquí es muy peligroso papá” y todo/ “y yo realmente no estoy de acuerdo aquí en la ciudad/ no me gusta por eso”
- 67 E: también necesitaba salir
- 68 I: entonces se necesitaba ir/ y allá en Vancouver/ es una ciudad que es muy tranquila/ aparte son <~son:>/ gentes/ pues/ más buenas y tienen más cultura y/ y casi no hay crímenes como aquí/ [tanto]
- 69 E: [sí aquí] [está muy violento]
- 70 I: [problemas de asaltos] y todo eso/ allá no hay ese problema/ y menos a donde ella vive/ porque ahorita te digo viven hasta la montaña// ahí no hay/ no ves gente/ ni nada/ ni vecinos/ los vecinos/ pues ellos tienen como/ digamos como diez hectáreas

- 71 E: [aja]
- 72 I: [de] terreno/ entonces/ en toda esa área
- 73 E: no hay nada
- 74 I: no hay nadie
- 75 E: ¿qué es? bosque o ¿qué?
- 76 I: es un bosque/ es un bosque y también ya tienen/ partes planas donde siembran
- 77 E: mh
- 78 I: y donde tienen la <~la:>/ caballeriza/ tienen también este/// el <~el:> eh para las vacas/ ¿no?/ ¿qué será?/ un establo
- 79 E: ah sí/ supongo
- 80 I: entonces ahí/ pues tienen su establo/ y tienen gallinas/ y este <~este:>/ y pues <~pus> tiene varias cosas ahí por ejemplo/ bodega para guardar los alimentos/ entonces/ todo eso/ no hay gente/ entonces ahí pues <~ps> no los asaltan/ no hay
- 81 E: y y ¿viven ellos con/ con la gente que les ayuda? o ¿sólo ellos viven ahí?
- 82 I: bueno/ ahí tienen gente que les ayuda ¿no?/ porque/ ya les dan casa/ porque ahí tienen// como unas/// ¿qué será?/ unos seis cuartos más menos
- 83 E: ah ya
- 84 I: para huéspedes
- 85 E: y viven todos ahí
- 86 I: entonces ahí viven aislados/ cada quién tiene su recámara/ su baño
- 87 E: mh
- 88 I: y ahí este <~este:>/ tienen/ pues sí tiene como dos gentes/ para <~para:> que le ayuden a sembrar
- 89 E: mh
- 90 I: y les está él enseñando/ los tiempos/ te digo/ para <~para:>// [por ejemplo para]
- 91 E: [lo del libro este ¿no?]
- 92 I: sembrar/ les dice/ “bueno hay que sembrar”/ por ejemplo “en primavera”/ y ya cosechan/ en tal fecha/ y <~y:>/ algunas cosas se siembran// en primavera/ y otras se siembran en verano/ se dan mejor/ y luego tienen preparaciones de <~de:>/// de la composta/ que eso la preparan con el estiércol de caballo/ de vaca// y de gallina todo eso/ con los
- 93 E: restos
- 94 I: residuos de alimentos
- 95 E: ajá
- 96 I: que esos los van separando/ y luego todos los vierten/ junto con todo eso// y hacen una preparación/ con un/ con hierbas también/ ¿no?/ de/ pasto y todo eso
- 97 E: [y]
- 98 I: [y] tierra
- 99 E: ajá
- 100 I: y todo eso lo revuelven/ y eso viene siendo el abono
- 101 E: y pero les/ ¿eso es lo que/ les da gas?

- 102 I: [no <~no:> el]  
103 E: [o eso es abono] para los  
104 I: toda la basura de <~de:>  
105 E: mh  
106 I: los alimentos  
107 E: mh  
108 I: por ejemplo/ cáscaras/ de naranja/ de limón/ de cebolla/ todo los que tiran/ los rabos/ y <~y:>/ toda la comida que ya se te echa a perder/ y que ya no quieres/ que sobró  
109 E: mh  
110 I: todo eso lo juntan/ aparte/ en un hoyo// en la tierra  
111 E: ah ya  
112 I: entonces/ eso es lo que va a p-/ al echarse a perder/ va produciendo gases  
113 E: ajá  
114 I: y ese es el gas/ que utilizan por ejemplo para una estufa/ y eso/ también por ejemplo <~ejemplo::>// eh utilizan/ pues el sol/ que calienta el agua/ mediante unas celdas  
115 E: a las placas esa [famosas/ ¿no?]  
116 I: [las placas sí] que tienen/ para <~para:>  
117 E: o o sea no tienen corriente eléctrica ahí  
118 I: también tienen corriente eléctrica  
119 E: pero usan más  
120 I: pero cuando pueden  
121 E: mh  
122 I: aprovechan el sol// entonces lo que tratan ellos es de (carraspea)/ aprovechar la naturaleza para <~para:>/ ahorrarse mucho dinero/ ¿no?/ que/ por ejemplo/ [allí ellos]  
123 E: [eso y que]  
124 I: son autosuficientes en  
125 E: claro  
126 I: [verduras]  
127 E: [y energía]/ ¿no?/ y contaminación y [todas esas cosas]  
128 I: [en energía]/ y no producen/// contaminación también/ para evitar exacto mucha contaminación/ y ellos por ejemplo todas sus verduras/ no usan pesticidas ni nada de/ químicos  
129 E: mm  
130 I: precisamente porque son los/ este productos orgánicos/ son alimentos orgánicos que/ se supone que no te producen cáncer  
131 E: sí  
132 I: alergias/ o enfermedades/ y <~y:> eso// él lo puede hacer porque tiene/ pues <~pus> mucho dinero/ entonces/ realmente es como un hobby para él/ todo eso ¿no?  
133 E: mh  
134 I: pero realmente/ él no recibe dinero ni  
135 E: de eso  
136 I: vende nada de eso/ [sino realmente]

- 137 E: [no/ pero está bien] porque está [produciendo]  
 138 I: [siembra]  
 139 E: como  
 140 I: sí lo suyo ¿no?/ lo que consume/ y se ahorra por ejemplo [todo ese dinero]  
 141 E: [ajá]/ se ahora y además es bue- o sea es bueno para su alimentación [y para la]  
 142 I: [para su salud]  
 143 E: la niña  
 144 I: para la niña/ se le según él también es bueno para su salud/ para que no adquiera enfermedades  
 145 E: sí/ porque [crecer así]  
 146 I: [de la ciudad]  
 147 E: con puro alimento orgánico y todo eso/ pues debe de ser maravilloso  
 148 I: sí/ es bueno y además que/ sí son productos buenos/ ¿no?/ son/ realmente/ es una marca especial/ y te la venden en/ en una tienda/ [allá]  
 149 E: [mh]  
 150 I: porque no es muy grande allá/ no creas que es aquí como la ciudad que hay/ cien Sanborns o/ diez  
 151 E: ah/ ¿es pequeño?  
 152 I: no allá nada más hay una/ tienda por ejemplo de <~de:>/ Sears  
 153 E: mm  
 154 I: chiquita/ un tienda chica  
 155 E: mh  
 156 I: hay un <~un:>// un súper/ por ejemplo/ grande/ pero <~pero:>/ hay uno/ no hay como aquí que/ veinte súper s o
- A. sí
- 157 I: cien súper s ¿no?/ allá no// porque es una <~una:>// bueno/ donde ellos viven/ es un lugar que se llama/ Paradaise Valley <~paradais valey>  
 158 E: [ah/ o sea /no es]  
 159 I: [o sea Valle Paraíso]  
 160 E: es cerca de Vancouver  
 161 I: es cerca de Vancouver pero es en las afueras// [sí/ es como]  
 162 E: [ah sí]  
 163 I: si aquí tu vivieras en Cuernavaca/ más o menos como a esa distancia  
 164 E: ajá  
 165 I: como a una hora están de  
 166 E: mh  
 167 I: de la ciudad/ entonces en la ciudad sí en Vancouver/ sí hay edificios altos  
 168 E: sí sí  
 169 I: y ves/ pues a tu alrededor ya tienes vecinos/ tienes todo// [tiendas]  
 170 E: [sí]/ una ciudad  
 171 I: sí todo/ ¿no? ya/ papelerías/ súper s/ restaurantes <~restoranes> y todo  
 172 E: mh

- 173 I: pero donde ellos viven/ ahí no hay todo eso/ ahí nada más hay/ como a media hora/ una zona comercial que ahí sí hay/ ropa/ este alimentos/ algún súper/ este una tiendas/ chicas de Sears
- 174 E: mh
- 175 I: en fin así/ pero <~pero:>/// no hay/ no es muy grande
- 176 E: y y ¿los vecinos también tienen como todo ese tipo de vida?
- 177 I: algunos no/ pero donde él vive sí casi todos// son gente de dinero [que]
- 178 E: [aja]
- 179 I: tienen una extensión muy grande/ y les gusta vivir así casi/ digamos/ una vida aislada/ ¿no?
- 180 E: sí/ [qué rico]
- 181 I: [de la] sociedad y de/ del ruido/ de la contaminación/ porque ahí no hay carros/ carretera/ no hay nada
- 182 E: [y]
- 183 I: [entonces] eso también ayuda
- 184 E: y que me decía mi mamá que su cabaña estaba en cruz porque <~porque:> un avión/ o no sé qué
- 185 I: ah bueno sí
- 186 E: (risa)
- 187 I: él según me cuenta/ porque yo le dije “oye tu <~tu:>/ cabaña es/ en forma de cruz”/ porque en las fotos/ tiene allí una foto en su casa/ desde <~de:>/ tomada desde un avión o un helicóptero no sé
- 188 E: ajá
- 189 I: pero está desde el aire tomada/ y se ve en cruz/ bien/ como es en cruz/ “sí”/ dice “es que fíjate que <~que::> yo tenía otra <~otra:>/ cabaña”/ dice/ “pero
- 190 E: [¿ahí mismo?]
- 191 I: [“ahora <~ora> sí que] una vez”/ ahí mismo dice “pero una vez cayó un avión/ en mi cabaña” dice/ “y se me hizo muy raro ¿no?/ entonces/ ahora/ pues como protección/ o según yo pienso
- 192 E: (risitas)
- 193 I: hice la cruz/ para que ya no me vuelva a caer [otro avión”]
- 194 E: [para que] se viera desde el aire o ¿cómo?
- 195 I: no pues <~pus< yo pienso más bien que/ la cruz/ lo hizo como por fe
- 196 E: [ah ya]
- 197 I: [pensando a que]
- 198 E: uh
- 199 I: dios lo iba a proteger si le ponía
- 200 E: ajá
- 201 I: la forma de cruz/ ¿no?/ entonces como/ miedo que le dio de que le fueran a caer/ [entonces]
- 202 E: [y ¿lo] destruyó todo cuando se [le cayó?]
- 203 I: [sí pues] sí/ porque como son de madera ya no son de <~de:>/ cemento como esto/ entonces <~entons> se incendió y se quemó
- 204 E: [ssss]
- 205 I: todo

- 206 E: y pero/ ¿no había nadie?
- 207 I: no no había nadie porque entonces él/ él ha estado casado dos veces
- 208 E: [ah ya]
- 209 I: [tres] con mi hija
- 210 E: tres/ son
- 211 I: entonces/ se divorció de dos/ y <~y:> precisamente/ cuando conoció a mi hija/ él había venido aquí a vivir como una año en Veracruz/ le gustó mucho/ y pues <~pus> te digo como tiene mucho dinero/ pues <~pus> él aquí vivía
- 212 E: [mh]
- 213 I: [y] este <~este:>/ y estuvo viviendo aquí más o menos// [aprendió el]
- 214 E: [en Veracruz] ¿en dónde?
- 215 I: en el mero puerto/ [ahí en el puerto]
- 216 E: [mm]
- 217 I: y le gustaba y todo y/ aprendió más o menos el español/ entonces <~entons> sí lo entiende y más o menos lo habla// y <~y:>/ por eso se <~se:> empezó a entender con mi hija y todo/ más o menos
- 218 E: mh
- 219 I: pero/ más que nada por la traducción de/ su amiga que sí sabía inglés/ más
- 220 E: mh
- 221 I: sabía más que ella/ ¿no?/ aquí lo ven- ahora sí que fue a Vancouver a <~a:>/ perfeccionarlo/ a practicarlo/ y ya más o menos a desenvolverse/ bien en el inglés
- 222 E: y ahorita ya lo habla súper bien
- 223 I: y ahorita ya debe estar trabajando aquí en un buen trabajo a lo mejor ya/ porque ya ves que te pagan más si sabes inglés
- 224 E: sí/ [sí sí sí]
- 225 I: [si tienes una] carrera y todo [pues <~pus> mejor]
- 226 E: [pero ya no piensa] volver ella
- 227 I: bueno/ ella ya no porque <~porque:>/ después te digo/ como a los tres años/ se casó/ a los dos años/ luego como al año tuvo a su/ bebé ya a la <~la:>/ niña
- 228 E: mm/ [qué bonita]
- 229 I: [y <~y:>]/ y ahorita pues yatiene como un año y medio y ya le dieron la nacionalidad/ o sea ya su hija ya tiene la nacionalidad canadiense
- 230 E: ¿y ella?
- 231 I: y ella tiene la <~la:>/ mexicana// y también ya la canadiense/ pero se la acaban de dar/ [porque]
- 232 E: [ah]
- 233 I: hasta después de dos años que esté ahí/ [has-]
- 234 E: [y] ¿tuvo problemas/ para que se la dieran?
- 235 I: sí/ pues tienes que pagar/ tienes que llevar abogado no te lo dan fácilmente
- 236 E: pero luego sí [dicen que es como]
- 237 I: [pero ella como se casó]
- 238 E: pero [por ejemplo]



- 239 I: [al casarte ya]/ adquieres la nacionalidad
- 240 E: pero dicen que sí es todavía como/ [o sea alguna gente se lo hacen difícil]
- 241 I: [pero todavía te cuesta trabajo]/ sí
- 242 E: a lo mejor a ella no porque pues bueno/ está ahí con su hija y todo/ ¿no?/ [pero hay gente que sí]
- 243 I: [bueno/ aparte como] tiene dinero él
- 244 E: sí/ es lo que dicen/ [que además es bien caro]
- 245 I: [metió abogado y] todo y lo que le cueste/ no sé/ dice mi hija que le costó como/ diez mil pesos/ pagar este para que le den/ varios/ documentos que tienen que pasar/ porque tienen que hacerte un examen// primero tienes que tener un tiempo
- 246 E: mh
- 247 I: ahí viviendo/ luego tienen que hacerte un examen de que sepas inglés/ también para que/ puedas quedarte/ luego un examen de conocimientos
- 248 E: mm/ [de cultura]
- 249 I: [y otro examen]
- 250 E: del país
- 251 I: sí de cultura y todo eso [¿no?]
- 252 E: [aja]
- 253 I: del país que más o menos conozcas
- 254 E: sí
- 255 I: la historia de ellos/ y así te hacen exámenes/ y ya te califican/ finalmente/ y ya te dicen "bueno/ sí estás apta para/ darte la nacionalidad y todo"/ entonces <~entons> ella ya pasó todo/ y ya se la dieron/ entonces
- 256 E: ¡ay qué bueno!
- 257 I: ya ahorita ella ya/ ahora sí que es/ canadiense/ pero también tiene la mexicana/ entonces <~tons> lo que tiene ella que hacer es venir aquí a/ a dar de alta a su hija/ para registrarla/ y para que también [tenga la nacionalidad]
- 258 E: [tenga la doble]
- 259 I: mexicana/ y ya que sea la doble/ ¿no?
- 260 E: ajá
- 261 I: pero este/ todavía eso no lo hacen/ quién sabe/ porque no les interese pues como tiene mucho dinero y todo eso realmente/ ahorita lo que quieren hacer es darle la <~la:>/ nacionalidad suiza/ porque
- 262 E: ah porque/ y ¿puede tener [tres?]
- 263 I: [porque] él también/ sí/ su mamá y sus padres/ tienen/ empresas en Suiza/ tiene una empresa la que menciona aquí de
- 264 E: en la carta
- 265 I: de comida
- 266 E: ajá
- 267 I: Nestle food no sé qué/ que es/ esa está en Suiza
- 268 E: pero la Nestle es muy grande/ ¿no?/ debe tener como [una concesión o]

- 269 I: [sí debe ser]/ como una concesión o sea que es este/ como aquí que hay muchos Mcdonalds <~macdonals> pero/ no todos a lo mejor son del mismo [dueño]
- 270 E: [ah sí sí] como franquicia/ ¿no?
- 271 I: una franquicia/ exactamente que les llaman/ entonces él mas o menos así tiene en suiza un franquicia/ de la Nestlé
- 272 E: mh
- 273 I: y entonces venden/ varios productos de Nestlé/ y yo creo que por eso tiene dinero y/ y <~y:>/ pues sí dice que/ le gustó a mi hija y todo porque/ ahí en la <~la:>/ en la cabaña// el bosque es muy bonito este/ pues <~pus> el aire es limpio/ es puro/ tiene un río a un lado ahí que/ es ancho/ [tiene]
- 274 E: [¿ahí donde] viven?
- 275 a donde viven sí/ ahí caminas al río
- 276 E: mmm
- 277 I: a unos cien metros/ ahí está el río
- 278 E: pero es muy frío/ ¿no?
- 279 I: pero es sí agua muy fría/ pero eso sí muy limpia/ no hay basura/ no hay contaminación/ nada
- 280 E: mh
- 281 I: ese ba- baja de las montañas que ahí están cerca/ hay unas montañas muy altas muy grandes/ haz de cuenta como el Popocatépetl
- 282 E: mh
- 283 I: pero altos/ pero este/ con <~con:> mucha nieve/ entonces <~entons> yo pienso que del escurrimiento de toda esa nieve/ se forman esos ríos
- 284 E: [mh]
- 285 I: [porque] hay muchas cascadas/ ríos// lagunas/ entonces <~entons> es muy bonito el lugar/ está precioso/ pero yo cuando he ido/ me quedado digamos un mes que me dice "bueno/ lo que tú quieras"/ "pues sí/ un mes"/ me paso navidad y año nuevo
- 286 E: mh/ un mes es bastante
- 287 I: y descanso bastante entonces/ me siento muy bien/ camino en el bosque a diario/ voy a escalar algunas montañas que están cerca/ y este/ vamos a los lagos/ y vamos a/ así a lugares como Wistler/ que es un lugar para esquiar/ entonces <~tos> hay muchos lugares bonitos
- 288 E: y ¿sabes esquiar?
- 289 I: no <~no:>/ no realmente yo no he ido a esquiar/ porque nada más he ido a ver/ como esquían
- 290 E: ajá
- 291 I: y todo porque es muy caro además/ o sea que ahí por esquiar te cobran/ vamos a decir como cien dólares la hora
- 292 E: oh
- 293 I: que para ellos es barato/ es como cien pesos
- 294 E: sí
- 295 I: pero para mí son ochocientos pesos
- 296 E: [sí]

- 297 I: [no] novecientos/ porque el dólar canadiense/ ahorita está a nueve pesos
- 298 E: ah claro que además es diferente/ ¿verdad?
- 299 I: sí/ es diferente la/ el:<~el:>/ tipo de cambio
- 300 E: sí
- 301 I: el americano ahorita está en once/ y el de ellos en nueve/ o sea son dos pesos de diferencia
- 302 E: [y bueno qué]
- 303 I: [como el] euro que ahorita está en trece
- 304 E: ¿bajó?/ porque estaba como en quince
- 305 I: bajó porque estaba como en quince/ y ahorita está como en trece cincuenta/ algo así
- 306 E: oy
- 307 I: entonces es diferente el/ pero sí de todas maneras/// así en/ dólares la hora/ pues <~pus>
- 308 E: sí/ es demasiado
- 309 I: además los esquís/ también son carísimos/ un juego de esquís/ te viene costando como catorce mil pesos/ te viene costando como mil/ quinientos dólares
- 310 E: y la renta debe de ser también/ [los rentan supongo]
- 311 I: [y luego]/ si los rentas/ también/ pues <~pus> es caro/ aparte sí si tú no tienes para pagar/ el equipo/ que te lo compres
- 312 E: mh
- 313 I: pues <~pus> lo puedes rentar pero/ renta <~renta:>/ la pista/ renta/ la góndola que también te sube/ te cuesta dinero o sea/ [por subirte/ hasta la montaña]
- 314 E: [ah es que/ te deslizas]
- 315 I: [te cobran]
- 316 E: [aja]
- 317 I: para que no subas caminando porque tardarías
- 318 E: [horas]
- 319 I: [mucho tiempo]/ horas/ ¿no?/ dos tres horas/ y luego/ bajas bien rápido y todo/ entonces pues <~ps>/ otra vez volver a subir entonces <~entons>/ pues <~ps> normalmente son gente de dinero [los que]
- 320 E: [y ¿ahí]
- 321 I: se dedican a eso
- 322 E: y ¿ahí en su casa no hay montañas donde o sea libres pues/ que no tengas que pagar?
- 323 I: no <~no:>/ pero con nieve no
- 324 E: ah ya
- 325 I: no/ ahí hay unas montañas pero son/ ¿cómo te dijera? muy peligrosas porque son de <~de:>/ como para escalar
- 326 E: mm
- 327 I: pero/ caminando/ pero no tienen/ no ahí ya en las de en Wistler/ son unas montañas pero/ que tienen una pendiente/ no sé si es natural
- 328 E: mm

- 329 I: pero es una pendiente ya muy prolongada/ que no te puedes caer/ no te vas a caer ya de un montaña como/ en el Popo/ que muchos se han matado porque se desbarrancan y se caen
- 330 E: ay yo nunca he subido
- 331 I: porque hay abismos/ ¿no?/ entonces es/ peligroso/ en esta montaña de Wistler no/ ahí ya/ es especial/ y está <~está:>/ siempre con nieve/ posiblemente ellos hasta inclusive/ tengan/ la pista/ este/ que sea
- 332 E: [cosa que hayan hecho]
- 333 I: [por medio de] electricidad
- 334 E: ah
- 335 I: que hagan/ sí para que siempre esté la pista
- 336 E: ajá
- 337 I: y no se deshiele/ [como las]
- 338 E: [<...>] mantener la temperatura y todo eso
- 339 I: sí ándale/ como las/ pistas de <~de:> patinaje que [hay aquí]
- 340 E: [ajá]
- 341 I: que algunas tienen el hielo/ pero es artificial/ [no es]
- 342 E: [aja]
- 343 I: natural/ entonces ahí ellos tienen ese/// lugar para ir a esquiar/ y normalmente mucha gente va/ como ir a Cuernavaca aquí/ todos los fines de semana
- 344 E: mh
- 345 I: van para allá para Wistler a eso/ a esquiar
- 346 E: mh
- 347 I: y hay muchos restaurantes <~restoranes> y es/ muy bonito porque las/ casas/ son como de tipo europeo/ así como sí estuvieran en Alemania/ en Suiza
- 348 E: ah sí
- 349 I: son de madera/ pero muy bonitas/ y tipo así europeo/ entonces <~entons> es un pueblito muy bonito/ y <~y:>/ pues a mi hija todo eso le ha gustado/ le ha caído bien/ ella realmente no ha extrañado/ este/ aquí México
- 350 E: ¿el clima?
- 351 I: el clima sí/ porque allá es más frío y es/ muy extremoso/ ¿no?
- 352 E: mh
- 353 I: bueno no es eso/ hace más frío que calor/ porque allá en el verano/ sí hay calorcito/ como aquí// en verano/ pero casi todos los meses después son/ este fríos/ ya tienes que andar con/ un suéter o [una chamarra]
- 354 E: [una chamarrota]
- 355 I: una chamarra sí/ pero/ pero es bonito y <~y:>/ además/ pues le ha gustado y además están viajando/ o sea/ realmente ella no está ahí/ más que <~que::>/ unos tres meses al año
- 356 E: y ¿él ya es jubilado o?
- 357 I: sí/ él ya es jubilado o sea que
- 358 E: ah/ ¡uh! se da la buena vida
- 359 I: se jubiló como/ maestro/ y aparte es rico

- 360 E: [aja]
- 361 I: [entonces]/ entre el dinero/ y lo de su jubilación/ más lo que se ahorran en su granja porque él/ siembra ahí muchas cosas
- 362 E: [mh]
- 363 I: [sobre] todo las verduras/ y la carne/ no le faltan/ porque él/ tiene sus vacas/ y cuando mata un vaca a/ pon tú al año
- A. mh
- 364 I: ya grande de quinientos kilos/ pues <~pus> ya tiene con eso para/ todo el año/ de carne
- 365 E: con eso/ ¿con una vaca tienes para [todo el año?]
- 366 I: [sí]/ tienes para todo el año porque ellos son/ poquitos/ entonces
- 367 E: oy
- 368 I: pues imagínate quinientos kilos/ no te comes un kilo a diario
- 369 E: mm/ y ¿a Suiza sí han ido?
- 370 I: en trescientos/ y además viajan mucho/ entonces/ él tiene unos congeladores grandes enormes/ [y ahí]
- 371 E: [en]
- 372 I: toda la carne la envuelven/ la preparan de una manera/ que les dura mucho tiempo/ entonces ahí puede estar congelado todo un año
- 373 E: ajá
- 374 I: y no se echa a perder/ entonces la descongelan/ un día antes/ ¿no?/ si van a comer pollo/ además tiene pollos/ también tiene carne de pollo
- 375 E: mh
- 376 I: entonces <~entons> realmente no gastan más que/ por ejemplo en leche/ pues mantequilla <~la:> algunas cosas/ ¿no?/ y frutas
- 377 E: pero la leche ¿no la sacan de las vacas?
- 378 I: no les gusta porque <~porque:>/ que es muy es/ como no tiene mucho personal para <~para:>/ que la estén [ordeñando]
- 379 E: [ordeñando]
- 380 I: y ellos/ pues <~pus> no les gusta/ porque hay que estar ordeñándolos en la mañana/ [y en la tarde]
- 381 E: [pero ¿sí lo han hecho?]
- 382 I: sí lo han hecho/ sí lo hicieron y hicieron quesos/ o sea que la gran pero ya estaban hartos de tanto queso y luego no/ no lo venden/ porque tienes que ir a venderlos/ a la ciudad/ y como tienen dinero pues <~pus> realmente [no necesita]
- 383 E: [no lo ne-] pero no podría como
- 384 I: lo puede regalar
- 385 E: asociarse o/ o sea a alguna tienda que haya allí en [la ciudad que le diga]
- 386 I: [pues <~pus> es lo que yo diría ¿no?]
- 387 E: pues sí digo igual no necesita el dinero pero podría como
- 388 I: a alguien que necesite/ y que tenga una tienda de decirle “oye
- 389 I: ajá
- 390 I: te vendo mi queso llévatelo y
- 391 E: “te vendo mi queso muy barato [y tú ya véndelo”]
- 392 I: [ahí me lo/ pagas]

- 393 E: ajá
- 394 I: podría ser pero/ realmente él/ no necesita dinero/ ese es el problema/  
por eso no tienen negocios/ dice que por eso él no tiene este// aparte no  
le gusta ser/ como en la ciudad que/ que tenemos que tener un carro/  
que tenemos que tener/ este <~este::> eh/ ropa buena/ que tenemos  
que ir al cine/ que tenemos [que ir al teatro]
- 395 E: [mh]
- 396 I: a él allá le gusta vivir/ en forma sencilla/ sin tener que/ estresarse  
porque en todas las ciudades/ todo eso que tú quieres tener te estresa
- 397 E: y te crea necesidades/ [sí te crea]
- 398 I: [y te crea] necesidades/ y te crea muchos problemas/ porque dices “no  
yo quiero tener una casa”/ “no/ ahora <~ora> yo quiero tener un carro”/  
“no ahora <~ora> yo quiero tener un traje de <~de:>”/ tanto precio/  
[¿no?]
- 399 E: [mh]
- 400 I: “no y ahora <~ora> ya que él ya cambió su carro/ yo quiero cambiarlo”/  
entonces ellos ahí/ viven ajenos a todo eso
- 401 E: ay/ [¡qué buena vida!]
- 402 I: [ahí no tienes] que estar viendo ni noticias/ de crímenes de <~de:>/  
malas// noticias
- 403 E: y viajan mucho
- 404 I: y viajan mucho/ entonces <~entons> ellos ahí tienen películas/ tienen  
televisión pero ponen/ pues programas que les gustan/ no todos los
- 405 E: mh
- 406 I: además ahí en Canadá por ejemplo ahí en dónde él vive/ no hay mas  
que/ cuatro canales/ como aquí la
- 407 E: y no tienen cable o antena o esas cosas
- 408 I: no tienen cable/ no quiere él
- 409 E: no les interesa
- 410 I: no les interesa porque <~porque:>/ según ellos los contamina mucho  
toda la información
- 411 E: sí
- 412 I: y todos los/ productos que te quieren vender/ todo eso
- 413 E: ajá
- 414 I: produce/ que tú gastes de más
- 415 E: pero él entonces si sigue como esa forma de vivir que dices del señor  
este alemán/ ¿no?/ o sea sí es
- 416 I: [ah bueno sus]
- 417 E: [sí es] como una manera de <~de:>
- 418 I: es una <~una:>
- 419 E: filosofía [o ya ajá]
- 420 I: [filosofía exactamente]// es la <~la:> filosofía/ ¿cómo le llama él?/  
¿teosofía?/ teosofía y/ pues tiene varios/ nombres
- 421 E: mh
- 422 I: de esa filosofía que él/ Rod Steiner/ que tiene varios libros
- 423 E: mh

- 424 I: que ha hecho y/ y entre ellos está el de la/ del que le enseñan/ a sembrar/ y aprovechar todos los/ como te digo la
- 425 E: [mh]
- 426 I: [comida] para/ hacer los preparativos/ que además tienen otras recetas/ o sea/ tiene que poner hay ve- una vez/ yo hice con él un receta
- 427 E: mh
- 428 I: puso un como barril/ un barril
- 429 E: mh
- 430 I: y ahí le llenó de/ agua/ y no sé qué más cosas/ ¿no?// pero <~pero:>/ sí tenía varias <~varias:>// combinaciones ahí de/ hierbas y de/ inclusive le puso/ cobre/ zinc/ oro/ y <~y:> así molido [en polvo]
- 431 E: [mh]
- 432 I: y todo eso se lo pone/ a la tierra que él prepara para sembrar
- 433 E: órale
- 434 I: porque todo eso son nutrientes/ para las plantas/ entonces/ las plantas se dan mejor/ están mejor nutridas/ y te/ según él dice/ que una manzana de él/ de sus árboles
- 435 E: mh
- 436 I: no te va a dar las mismas vitaminas/ de una manzana de aquí de la ciudad o de
- 437 E: o comprada/ [en el súper]
- 438 I: [equis de] donde usan/ químicos/ y muchos este/ de esos/ ¿cómo se llama? [fertilizantes]
- 439 E: [mh]
- 440 I: pero fertilizantes que son ya
- 441 E: [tratados]
- 442 I: [este <~este:>]/ tratados de <~de:> manera/ para venderse/ ¿no?/ y él sus/ químicos y su fertilizantes/ todos son naturales/ y son hechos por él mismo/ entonces
- 443 E: y ¿sabe igual la comida?
- 444 I: pues/ ahora <~ora> sí que yo siento que <~que:>/ sí tienen un poco mejor sabor
- 445 E: sí
- 446 I: el pollo/ su carne/ es más suave/ mejor/ tienen muy rico sabor porque hasta eso/ yo la comida/ me ha gustado mucho allá/ es diferente pero/ ellos utilizan muchas verduras/ y carne/ y postres/ por ejemplo a mi hija le gusta hacer mucho/ panquecillos
- 447 E: mh
- 448 I: de calabaza/ de [zanahoria]
- 449 E: [ay <~ay:> qué rico]
- 450 I: de varias así [verduras]
- 451 E: [mh]
- 452 I: y están riquísimos o sea no/ no te saben/ feo/ saben rico/ yo al principio decía por ejemplo de calabaza dices “ay no/ pues <~pus> ha de saber feo ¿no?”
- 453 E: pues a mí se me antoja

- 454 I: y sí estaban sabrosos fíjate los de zanahoria también me gustan
- 455 E: mh
- 456 I: entonces/ todo eso también su mantequilla/ es orgánica porque es/ de leche de vacas/ que no han probado// alimentos procesados químicamente
- 457 E: mh
- 458 I: sino/ todo eso/ le gusta a él consumirlo orgánico/ miel/ porque también las plantas y las flores/ son cultivadas/ por medio de <~de:> abono pero/ [como]
- 459 E: [mh]
- 460 I: te digo/ [natural]
- 461 E: [natural]
- 462 I: que todo es natural/ entonces/ ahí no es cosa de químicos/ entonces eso es lo que/ hace/ que él// a veces va a dar conferencias/ a algunos lados/ ¿no? de que le/ solicitan y le pagan también dinero [por]
- 463 E: [mh]/ y/ y cuando vivió en Veracruz ¿era maestro de todo esto?/ o [vivió aquí]
- 464 I: [también ahí] conoció a varios granjeros que él les
- 465 E: ajá
- 466 I: eh pasó sus conocimientos/ y les enseñó/ y también le daban/ pues <~pus> un dinero/ ¿no?/ por esos conocimientos
- 467 E: mh
- 468 I: dio como conferencias/ daba conferencias
- 469 E: mh
- 470 I: y cobraba/ y entonces <~entons> también de eso ha hecho/ algún dinero para
- 471 E: mh// pues <~pus> para seguir produciendo [sus cosas]
- 472 I: [para él]/ sí exactamente para una <~una:>/ una parte/ no gastar tanto/ y por otra parte/ pues <~pus> ir/ él dice que/ ojalá y el mundo/ viviera así/ de <~de:> una manera más natural
- 473 E: mh
- 474 I: y no estaríamos tan contaminados/ y no acabaríamos con el mundo/ porque ya ves que ahorita hay muchos que están talando bosques/ el el/ clima por ejemplo/ y lo estamos viendo/ que está cambiando
- 475 E: sí ahorita
- 476 I: ahorita ya ves que es primavera/ y realmente no tenemos ya como antes la primavera marcada que era sol/ y eran muy bonitos días y todo/ entonces/ ahora/ [pues <~pus> ha estado lloviendo]
- 477 E: [parece julio ¿no?/ como]
- 478 I: sí/ estás como en tiempo de lluvias/ y a veces sale el sol
- 479 E: (risa)
- 480 I: y no sabes/ entonces <~entos> todo eso ha sido la contaminación que ha ido
- 481 E: mh
- 482 I: este/ envenenándose los ríos/ se mueren muchos peces por la contaminación/ las lagunas se van secando/ las han ido secando/ y se van muriendo los/ toda la fauna/ todos los animales que [viven]



- 483 E: [mh]
- 484 I: y eso va a terminar/ por acabar con nosotros también/ con la humanidad
- 485 E: [pues sí es lo que hemos buscado]
- 486 I: [porque qué vamos a hacer el día que] no tengamos/ este ríos/ para beber agua que estén limpias/ o agua potable/ porque inclusive hasta el subsuelo/ lo contaminan/ los mares/ también ya ves cuántos derrames de químicos hacen
- 487 E: mm/ petróleo [y todo eso sí]
- 488 I: [al mar/ petróleo]/ y todos los barcos pues <~pus> ahí tiran toda la basura/ y toda la contaminación/ la echan al mar
- 489 E: sí/ hasta la gente/ ¿no?
- 490 I: sí
- 491 E: mucha gente que vive ahí no sé en playas y eso/ yo me acuerdo a dónde fui/ bueno no me acuerdo/ a una playa/ y la gente así bueno/ la misma gente de la playita así tiraba todo/ y yo así de “oy”
- 492 I: sí
- 493 E: o se- yo y no/ bueno sí/ o sea no tanto porque dijeras/ sí dices/ ¿no? como “bueno yo/ tengo otro/ concepto y vivo en la ciudad y me han enseñado a” / pero la misma gente/ cómo no se da cuenta que a ellos les está haciendo daño/ ¿no?/ ya/ no digas por// [por respeto al mar/ ¿no?]
- 494 I: [por los visitantes] o por los turistas
- 495 E: ajá/ sino a ellos mismos/ les genera como pues <~pus> enfermedades y todo eso
- 496 I: sí
- 497 E: pero pues <~pus> no <~no:>
- 498 I: pero son gente inculta y además tonta porque/ si fueran un poquito inteligentes/ se darían cuenta que están envenenando
- 499 E: [su propio]
- 500 I: [su mismo entorno]
- 501 E: [hábitat claro]
- 502 I: y su hábitat/ entonces eso es malo por lógica porque/ pues muchas veces/ este <~este:> por ejemplo ahí donde <~donde:>/ nació mi mamá
- 503 E: [mh]
- 504 I: [es] un pueblito que// se llama Carrizal
- 505 E: [Carrizal]
- 506 I: [es ahí en Veracruz]
- 507 E: y y/ que por [por Jalapa/ ¿no?]
- 508 I: [y ahí hay unos baños]/ es adelante de Jalapa/ ahí por ejemplo nace el agua hay una <~una:> piedra grandota
- 509 E: mh
- 510 I: donde ahí nace el agua/ nace tibiecita/ y limpia/ ahí la puedes tomar está/ sin contaminar/ entonces
- 511 E: ¿todavía?
- 512 I: todavía no está contaminada/ pero luego ahí hicieron un balneario/ y ya la gente se baña/ este/ todo el jabón/ todo
- 513 E: se hace pipí

- 514 I: la mugre/ se hace pipí y todo eso/ y ya luego lo echan al río  
515 E: mh  
516 I: entonces ahí ya están contaminando el río/ ya están contaminando los peces/ se mueren los peces/ y todo esa agua/ también se filtra/ a la tierra// y entonces como absorben las plantas toda esa contaminación  
517 E: mh  
518 I: pues también las plantas se mueren o se van/ van este/ produciendo cambios/ y ya ellos por ejemplo ahí sembraban mucha papaya  
519 E: ¿en Carrizal?  
520 I: en Carrizal ellos/ sus familiares de mi mamá  
521 E: mh  
522 I: este se vendían mucha papaya/ y resulta que ahora ya no se/ ya llegó el momento en que ahora ya no da pa-/ papayas/ su tierra/ ya no pueden sembrar eso  
523 E: ya la tierra [no produce]  
524 I: [como que se agotó]  
525 E: mh  
526 I: entonces/ ellos no saben/ que hay que hacer/ esa composta que te digo que hace el canadiense  
527 E: mh  
528 I: por la/ por medio de la cual con los minerales que te digo que le ponen cobre/ zinc/ plata/ oro/ todos esos metales  
529 E: mh  
530 I: produc- pero son poquitos no no creas que es mucho sino/ él sabe que cantidad// se le echa digamos para <~para:>/ una parcela/ para una hectárea/ ¿no?/ [digamos]  
531 E: [mh]  
532 I: entonces <~entos>/ él sabe cuánto tiene que llevar de/ tierra/ cuánto de <~de:>/ productos orgánicos/ en descomposición  
533 E: mh  
534 I: cuántos metales y todo eso/ inclusive cuando él los junta/ y los/ ya los este  
535 E: mezcla  
536 I: junta y los mezcla y todo eso/ empieza a salir vapor/ o sea que se/ eh está despidiendo como humo/ como si se estuviera quemando eso  
537 E: mh  
538 I: entonces <~tons> produce calor/ eso/ no sé/ si sea natural o normal/ o sea por medio de// de los metales/ yo no sé  
539 E: [pues yo creo que es]  
540 I: [pero sí me fijé en eso]  
541 E: [ajá/ es]  
542 I: [y <~y:>]  
543 E: es natural ¿no?/ no sé [cómo se dé esa]  
544 I: [debe de ser] pero/ la tierra se va agotando  
545 E: mh  
546 I: si no la abonas/ se agota  
547 E: mh

- 548 I: y los inditos muchas veces no tienen para el abono/ porque el abono es caro/ pero ellos no saben cómo producirlo/ [cómo hacerlo]
- 549 E: [mh]
- 550 I: y ellos si se <~se:>/ les enseñaran/ se darían cuenta que con el excremento de/ los animales como la vaca/ es muy bueno/ del borrego/ todo eso/ se mezcla con la tierra
- 551 E: mh
- 552 I: y con <~con:>/ todos los/ desperdicios de la comida/ y serviría para hacer un abono muy bueno/ y que la tierra
- 553 E: mh
- 554 I: produzca/ mejores/ legumbres/ mejores frutas
- 555 E: mh
- 556 I: [mejores todo]
- 557 E: [y por ejemplo] no le han dicho a este señor/ canadiense/ que vaya allí a/ Carrizal a/ [pues a enseñarles o a tu hija]
- 558 I: [pues <~pus> no <~no:> porque]
- 559 E: o algo así
- 560 I: lo que pasa es que son gente pobre ahí/ en Carrizal y eso/ podría dárselas gratis/ ¿no?/ él
- 561 E: sí pues <~pus> sí yo creo que él no tiene/ o sea él a él lo que le interesa es que más gente
- 562 I: sepa
- 563 E: sepa y ocupe su modo de vida
- 564 I: eso sí/ podría ser él/ inclusive una vez que fuimos a Chiapas
- 565 E: mm
- 566 I: fuimos a una universidad <~universidá> y les dijo/ “¿saben qué?/ si quieren/ yo les puedo enseñar/ mis conocimientos”
- 567 E: mh
- 568 I: y este// “y no les cobro/ ¿no?/ o sea yo se los”
- 569 E: mh
- 570 I: pero <~pero:>/ quedaron en llamarle y todo y total ya no le hablaron/ y pues él como tiene su <~su:>/ vida allá
- 571 E: pues <~pus> tampoco le era
- 572 I: y viaja y todo/ pues no le da tiempo/ ¿no?/ para <~para:>/ estar enseñando: o ira otros lado a/ preocuparse por eso/ pero él lo hace/ para él/ o sea/ dice “bueno/ yo de menos/ en mi entorno
- 573 E: mh
- 574 I: quiero que vivamos/ de una manera/ este limpia/ sana”
- 575 E: mh
- 576 I: y toda la gente que ahí vive/ te digo que son varias hectáreas/ tiene su misma/ este <~este:>/ filosofía en cuanto a la/ la/ el cuidado de <~de:> [la tierra]
- 577 E: [el modo]
- 578 I: y el modo de vivir y todo eso/ entonces/ eh pues él/ viaja te digo/ eh por ejemplo/ si se va a Europa/ se van un mes o mes y medio

- 579 E: pero ahorita pueden viajar/ porque cuando ya la niña esté en edad/ escolar (risa)
- 580 I: sí/ ahorita pueden viajar
- 581 E: y va a ser como
- 582 I: ahorita todavía/ tienen varios años/ ¿no?/ digamos/ hasta los seis años
- 583 E: ajá/ pero si les gustaría que su hija/ o sea estuviera en una escuela y todo eso// [o así como]
- 584 I: [bueno él]
- 585 E: viajar con tutores/ ay sí
- 586 I: pues quién [sabe]
- 587 E: [a mí me] divertiría eso
- 588 I: puede ser
- 589 E: pero bueno también [la]
- 590 I: [por] que él dice que ya él/ tiene apartado/ un dinero/ por si a él le pasa algo/ para su hija
- 591 E: para la educa- la universidad [y todo eso]
- 592 I: [para la educación] sí/ la universidad/ para que no le falte nada/ y todo y ya
- 593 E: porque ya es grande
- 594 I: [sí]
- 595 E: [pero] ¿qué tan grande es?
- 596 I: ¿quién?
- 597 E: el señor
- 598 I: él ya está grande/ pues <~pus> él tiene como cincuenta y ocho años
- 599 E: ah/ no es tan grande
- 600 I: no es tan grande o sea que yo tengo sesenta y dos/ le llevo cuatro años
- 601 E: mh
- 602 I: y es sano porque vive en un lugar sano/ tiene pura alimentación sana/ no tiene vicios/ no tiene/ no fuma
- 603 E: mh
- 604 I: y <~y:>/ pues no desvela no nada entonces/ pues yo creo que puede durar muchos años [si es que]
- 605 E: [y hace] ejercicio supongo/ ¿no?
- 606 I: sí/ pues <~pus> tiene mucho ejercicio porque/ él trabaja ahí en su granja/ por ejemplo va al/ a barrer por ejemplo/ el establo
- 607 E: mh
- 608 I: y sus ayudantes por ejemplo <...> o va a picar/ por ejemplo leña/ ya ves que en una foto/ no se si [viste <~vistes> que yo estaba ahí]
- 609 E: [mm sí sí sí sí]
- 610 I: cortando leña/ entonces/ porque ellos tienen allí chimenea porque como es muy frío
- 611 E: sí/ claro
- 612 I: entonces <~tons> tiene su chimenea y como ahí es bosque pues <~pus> tienen/ los árboles que se van secando/ él los va cortando/ y va gua- almacenado su leña/ entonces/ prende por ejemplo/ ya en la tarde/ o en la noche
- 613 E: mh

- 614 I: la chimenea// y ahí mismo tiene un hornito/ que este/ por un lado es chimenea por acá [le pone]
- 615 E: [mh]
- 616 I: la leña/ y por otro lado arribita/ tiene un horno/ ahí mete comida/ puedes hornear
- 617 E: ¿ah sí?
- 618 I: pan
- 619 E: ay ¡qué bien!/ [y ¿ahí hornea tu hija?]
- 620 I: [entonces aprovechas]/ y ahí hornea ella por ejemplo sus muffins y todo eso
- 621 E: mh
- 622 I: ahí los mete/ o si quieres/ por ejemplo calentar
- 623 E: mh
- 624 I: calientas tu comida/ pero de manera natural <~natulal>/ natural porque él no tiene horno de microondas
- 625 E: ¿ah no?
- 626 I: no según él dice él dice/ que produce cáncer de que puede/ producir alergias o no sé qué
- 627 E: mh
- 628 I: yo uso el microondas aquí yo por ejemplo yo tengo microondas
- 629 E: ah
- 630 I: yo meto mis cosas en la mañana mi leche
- 631 E: mh
- 632 I: yo ahí me sirvo mi taza/ la meto y/ calientas rápido y ya no tienes que usar un pocillo/ o otra cosa para calentar la leche
- 633 E: es que yo creo que sí/ o bueno depende/ yo no sé qué tanto sea/ que si te haga ¿no? que yo creo que sí te debe de hacer cierto daño/ [pero si además]
- 634 I: [pues <~pus> a lo mejor]
- 635 E: te vuelve como más/ pues no flojo sino/ o sea antes/ si yo me acuerdo o sea mi té ya meto el agua y pf/ y lo caliento pero antes sí/ mi mamá/ lo calentaba en el pocillo/ y es más bonito/ no sé/ o sea igual/ este vas en la [mañana con prisas]
- 636 I: [más natural a lo mejor]
- 637 E: y es más fácil meter un minuto a esperar/ no sé/ cuatro minutos
- 638 I: sí
- 639 E: y sí [bueno sí]
- 640 I: [bueno] mira yo lo que he leído según/ leí una vez en un libro es esto/ que tu debes de meter tus <~tu:s/> alimentos/ a calentar en el microondas
- 641 E: mh
- 642 I: pero debes de esperar dos minutos
- 643 E: mm
- 644 I: para que no te haga daño/ y eso nadie/ lo hace
- 645 E: no

- 646 I: yo la verdad/ yo sí deajo los dos minutos porque lo leí/ pero mucha gente no sabe eso/ yo creo que tú no lo sabías
- 647 E: sé que sí se tiene que esperar por ejemplo mi hermano siempre me dice “no lo abras luego luego”/ o sea tienes que esperarte un poco
- 648 I: no eso no no/ el horno sí lo puedes abrir luego [luego]
- 649 E: [ah]
- 650 I: no/ el alimento/ tienes que esperar/ dos minutos para poderlo comer/ porque se supone que las microondas
- 651 E: mh
- 652 I: calientan/ y entonces/ si tú te fijas los alimentos/ están muy calientes/ en cuanto tú los sacas/ y despiden cierta energía/ que es producida por/ microondas/ que nosotros no sabemos ni qué es eso
- 653 E: mh
- 654 I: ni entendemos/ pero nosotros lo usamos/ pero/ el científico muchas veces o el que te vende esos productos/ o esos aparatos
- 655 E: mh
- 656 I: no ta va a explicar “oye fíjate que esto
- 657 E: [te hace sí]
- 658 I: [a lo mejor lo tiene] en el librito que te/ que te dan en el instructivo/ pero quién lee el instructivo/ casi nadie
- 659 E: no
- 660 I: todos agarran el aparato y ya lo empiezas a usar/ y te olvidas del librito
- 661 E: (risas)
- 662 I: pues <~pus> ahí <~ay> lo guardas y dices “ahí <~ay>/ lo deajo”
- 663 E: “por si se [descompone]”
- 664 I: [sí]/ y yo leí ese librito y ese instructivo/ y ahí decía que tenías que esperar dos minutos
- 665 E: ¡ah en el instructivo!
- 666 I: en el instructivo/ que tenías que esperar dos minutos para que/ la radiación esa de las microondas
- 667 E: mh
- 668 I: no te hiciera daño
- 669 E: no/ yo no/ bueno al menos
- 670 I: y todos no los/ bueno yo no/ pero si yo veo que muchos/ lo meten y luego luego se lo están comiendo
- 671 E: sí/ porque además con esta cuestión de ahorrar tiempo pues <~pus>/ también no/ pero si el instructivo lo dice/ yo pensé que habías leído como en un libro de
- 672 I: no
- 673 E: cocina o algo así
- 674 I: no/ ya me acordé que fue en el instructivo/ cuando yo compré mi horno/ ahí decía eso/ es como una recomendación que te dan y todo eso
- 675 E: mh
- 676 I: entonces hay muchas cosas/ que este <~este:>/ que ahora por ejemplo están/ dando/ eh por ejemplo venden el/ maíz transgénico no sé si has oído [de los transgénicos]
- 677 E: [mm mh] sí

- 678 I: bueno también esos realmente todavía dicen que no saben a ciencia cierta/ si puede producir alguna alteración/ en tus células
- 679 E: mh
- 680 I: porque todos esos transgénicos son/ este <~este:> por ejemplo del maíz/ I- están alterando sus genes para que puedan/ hacer/ otro// producto que
- 681 E: sí/ y además la cosa con eso
- 682 I: que sea más grande o no sé o qué
- 683 E: yo
- 684 I: que rinda más/ ¿no? la <~la:> el maíz que sea
- 685 E: algo así pero también el problema es que/ tú lo siembras/ y bueno/ ya sale la cosa/ ¿no?/ pero tú no puedes de esas mismas semillas como volver a/ [a cosechar]
- 686 I: [a sembrar]
- 687 E: entonces <~entons> tiene que volver a comprar semillas/ y eso por ejemplo es lo que no les conviene a la/ pues <~pus> a la gen- a los campesinos/ ¿no?
- 688 I: [y no lo saben]
- 689 E: [y se los venden] no/ sí lo saben
- 690 I: ¿sí?
- 691 E: porque pues <~pus> no no dá/ bueno no sé que tanto lo sepan ¿no? pero bueno yo/ bueno fui alguna vez a una conferencia y eso
- 692 I: [ah/ porque se va degenerando]
- 693 E: [y esa es la]
- 694 I: ¿verdad?/ ya el producto de esa [la semilla]
- 695 E: [entonces ya] ya o sea es/ la usas una vez/ y ya no/ [bueno eso es lo que yo una vez oí]
- 696 I: [no puedes volverla a usar]
- 697 E: en una conferencia
- 698 I: sí puede ser/ que se degenera esa [semilla]
- 699 E: [y entonces] es/ así como/ además les están vendiendo/ y tienen que comprar cada vez que siembren/ y entonces pues a ellos tampoco no les conviene y les conviene a la gente pu- bueno a los
- 700 I: [nada <~na> más al que la <~la:>]
- 701 E: [empresas o las] cosa esas [que los venden]
- 702 I: [que lo creó] al que lo vende esa es para ellos es negocio
- 703 E: mh
- 704 I: pero no para el que lo está usando
- 705 E: mm m
- 706 I: y que está siembra u siembra y está compra y compra
- 707 E: sí que además nos hace daño/ ¿no?/ [y que ya todo está]
- 708 I: [sí porque]
- 709 E: súper/ digo todos los cereales y todo eso/// pues <~pus> no
- 710 I: pues sí/ pues todo eso es que él/ tiene algunos conocimientos de/ de ciertas/ teorías que según él ha estudiado de este Rod Steiner
- 711 E: mh
- 712 y <~y:>

- 713 E: ¿y él siempre ha sido así o <~o:>?/ [o sea]
- 714 I: [no <~no:>] yo pienso que: cambió él/ con el tiempo/ ¿no? pero ya ahora/ como él estuvo en las escuelas Waldorf
- 715 E: mm
- 716 I: esas Waldorf school/ hay aquí/ pero en muy pocas partes/ por ejemplo creo que aquí en México/ en la <~la:>/ ciudad de México/ no hay
- 717 E: mm
- 718 I: en Cuernavaca yo ahí fui con él/ fuimos a una escuela/ y pienso que ahí les están dando todas esas teorías/ para conservar/ este <~este:>/ los alimentos/ naturales/ y lo más/ sin químicos/ ¿no? lo
- 719 E: mh
- 720 I: lo más natural que se deb- pueda/ y también a vivir de una manera/ diferente/ porque <~porque:> te digo él lo que no le gusta/ es que la gente/ en las ciudades/ tienen un ritmo de vida digamos/ muy <~muy:> rápido/ aparte de lo rápido/ estresante/ te agota te <~te:>/ contamina/ por tanto esmog
- 721 E: [mh]
- 722 I: [de] los carros las gasolinas/ todo eso/ entonces esas escuelas te digo son como rurales por eso no hay aquí en la ciudad/ porque ellos están en contra de <~de:>/ toda la contaminación de aquí de la ciudad
- 723 E: pero ¿son qué? ¿primarias y todo?
- 724 I: sí hay de todo/ o sea desde primaria hasta/ la <~l:a> universidad
- 725 E: mm
- 726 I: y esas universidades/ te digo/ son caras o sea son/ más o menos de un nivel caro
- 727 E: mh
- 728 I: y <~y:>/ pues es para gente que tiene dinero/ pero más que nada/ ellos tratan de <~de:>
- 729 E: de dar otra [perspec-]
- 730 I: [difundir]/ ese <~se:>/ cultura de cuidar el mundo/ de salvar al mundo y todo de la contaminación/ pero/ pues <~pus> yo pienso digo la verdad no es posible
- 731 E: ihh
- 732 I: tú crees que van a: de-/ que nosotros dijéramos “bueno/ ya no vamos a usar/ petróleo”
- 733 E: pues es que yo no
- 734 I: está difícil/ podríamos usar gas
- 735 E: mh
- 736 I: como por ejemplo nosotros que usamos mucho el gas/ que creo que no contamina tanto
- 737 E: la cosa es que
- 738 I: pero somos tanta gente que
- 739 E: ya es demasiado pero/ [también pensar así]
- 740 I: [pues <~pus> ya no podemos]
- 741 E: bueno yo todavía siento así como decir “ay es imposible”/ se siente feo ¿no? (risa)/ pero si te pones a pensar como ¡huy!/ tendrías que



- organizar un montón de gente y <~y:>/ y cambiar los hábitos de miles y miles de personas
- 742 I: claro
- 743 E: y qué además// o sea es triste pero// a veces es más fácil el acceso a cosas que no son naturales o que no <~no:>/ nos sirven bien/ que a las cosas orgánicas o a
- 744 I: pues sí
- 745 E: pues uno/ pues tiene que tratar/ ¿no?/ pero pues <~pus> en realidad igual desde la alimentación uno a veces es más fácil comprarte una bolsa de papas sabritas
- 746 I: sí/ [también eso]
- 747 E: [a a]
- 748 I: la ciudad/ te obliga muchas veces
- 749 E: mh
- 750 I: a <~a:> hacer las cosas muy rápidas/ y al hacerlos muy rápidas para que te rinda el tiempo para que/ puedas desayunar/ y para que puedas/ ir al trabajo y tomar el camión/ y todo lo que tardas/ y pierdes el tiempo/ y todo eso
- 751 E: mh
- 752 I: te obliga a que por ejemplo digas “bueno /me compro unas sabritas/ me las llevo/ o me llevo un yogurt o me llevo/ una/ instant ramen de esas de sopas/ y <~y:> cosas así/ ¿no?
- 753 E: mh
- 754 I: pero muchas veces/ también el problema/ es que <~que:>/ la verdad comemos a veces aquí porquerías/ si tú vas a la merced/ hay unos quesos que ya ni se ve que sean de leche
- 755 E: (risa)
- 756 I: parecen como de goma
- 757 E: ajá
- 758 I: quién sabe qué te estén dando
- 759 E: (risa)
- 760 I: yo creo que le meten harina/ papa
- 761 E: [ah]
- 762 I: [cosas así] y saborizante o no sé
- 763 E: ouuu
- 764 I: y claro/ te lo dan barato/ por ejemplo si un buen queso te cuesta/ sesenta pesos/ ahí vas a encantar un queso de a/ treinta o cuarenta pesos el kilo/ y todos los/ puestos de tortas/ tacos/ y hot dogs y todo eso
- 765 E: usan eso
- 766 I: pues <~pus> usan eso/ lo más barato/ lo más corriente/ por ejemplo salchichas que/ sabrá dios si tienen carne/ sabrá dios qué sea/ si puede ser/ harinas con grasa
- 767 E: o el jamón ¿no?/ que también [luego se ve]
- 768 I: [o poco] jamón y todo eso/ tienen poca carne/ pues <~pus> lógico/ hay jamones que te valen/ ciento cincuenta pesos/ y otros que te valen/ a cuarenta pesos el kilo

- 769 E: mm
- 770 I: entonces <~tonces>/ debe de haber una diferencia// en <~e:n> la calidad
- 771 E: claro
- 772 I: por lo mismo que te están costando muy// o sea extremadamente/ diferente el precio/ ¿no?/ entonces/ si tú no tienes para <~pa> comprar un jamón digamos de/ que sea este <~este:> de pechuga de pavo/ o pechuga de/ pollo/ o <~o:>/ el york o qué/ una carne/ así muy cara/ pues <~pus> vas a comprar el/ el que para lo que te alcance
- 773 E: mh
- 774 I: y todo eso/ a la larga/ si no comes alimentos sanos/ y alimentos buenos/ viene la desnutrición/ muchas gentes/ que los inditos/ pues <~pus> tienen muchas enfermedades por lo mismo/ por la mala alimentación
- 775 E: mh
- 776 I: entonces <~tons> les dan várices/ tienen taquicardias/ mala circulación/ este/ pero todo eso es derivado de la alimentación
- 777 E: mh
- 778 I: que desde chico te den/ entonces <~tonces> también a la mejor puede ser que hasta la inteligencia/ derive de una buena alimentación
- 779 E: pues yo creo que/ como la concentración y todo eso/ ¿no?/ cuando estás como mu-/ bien alimentado/ puedes concentrarte mejor
- 780 I: puede ser/ y que tengas menos problemas económicos/ te concentras/ aprendes más/ no estás pensando en otras cosas
- 781 E: sí/ eso también es mucho porque/ luego la gente es así como de “ay es que”
- 782 I: sí pues <~pus> sí tú estás pensando “ay que/ a ver si tiene mi mami para/ darme de comer ahora”
- 783 E: que va a estar pensando el niño/ ¿no?/ también
- 784 I: que estás pensando en problemas de tus padres/ y “ay que/ ellos no tienen para comprar ahora” este/ pues <~pus> el shampoo/ o que no tienen para comprarse una loción
- 785 E: mh
- 786 I: tantas cosas/ que eso/ hace que no estés en la clase/ poniendo una atención como debieras
- 787 E: mh
- 788 I: entonces <~entons> son muchas circunstancias de las ciudades/ y por eso ellos/ eh/ tienen esas escuelas Waldorf/ que siento yo [que]
- 789 E: [¿y ahí] por ejemplo les dan comida?
- 790 I: puede ser/ porque tienen un// sí sí tenían
- 791 E: un [comedor]
- 792 I: [un comedor]/ sí es cierto/ sí les deben de dar su comida/ y tienen/ tipo campirano te digo
- 793 E: mh
- 794 yo creo que les enseñan a sembrar
- 795 E: ay qué padre
- 796 I: y cuidar la naturaleza/ los pajaritos porque/ el día que yo fui con él

- 797 E: mh  
798 I: había un montón de gorriones y pajaritos bonitos ahí en  
799 E: [por la]  
800 I: [en la] escuela  
801 E: mm/ qué bonito  
802 I: o sea que se ve que no se asustan porque/ hasta les han dar alimentación ahí/ o no sé/ para llamar a los animales/ pues <~pus> no sé si tú viste <~vistas> una foto en la que mi hija le está dando de comer a un pajarito así en la mano  
803 E: sí/ sí la ví  
804 I: pues ese pajarito no era de ellos ni nada o se es  
805 E: llega ahí  
806 I: es un pájaro ahí que anda/ en la naturaleza  
807 E: ay a mí no me gustan los pájaros  
808 I: ¿no?/ no son preciosos/ a mí sí me [encantan]  
809 E: [algunos]  
810 I: pero ahí ves en el parque/ en el parque de <~de:>/ Vancouver  
811 E: ajá  
812 I: a viejitas que le están dando de comer a las ardillitas/ hay muchas [ardillas]  
813 E: [sí]  
814 I: hay patos/ pero silvestres no no que sean/ son de temporada/ que llegan ahí a las [lagunas]  
815 E: [mh]  
816 I: que hay y/ al mar y todo eso/ y <~y:>/ muchos no se asustan/ con la gente  
817 E: ya están [acostumbrados]  
818 I: [porque] la gente cuida mucho su entorno  
819 E: mh  
820 I: la naturaleza/ y no ves/ bolsas de papas sabritas y de/ plástico/ como nosotros/ de refresco  
821 E: mh  
822 I: y tortas ahí que// dejaron [servilletas]  
823 E: [(risa)]  
824 I: y que no se las acabaron  
825 E: tortas así/ [a medio comer]  
826 I: [todo eso no] ahí el parque lo ves/ limpiecito muy bonito/ o sea la gente es/ todo lo levanta/ todo cuida/ y entonces eso/ le gustó mucho a mi hija y es por lo que  
827 E: sí/ seguro/ es por lo que está allá  
828 I: se quedó allá y dice “no pues <~pus> aquí estoy a todo dar” dice  
829 E: [y tu y tu otra hija]  
830 I: [le gustó Canadá]  
831 E: también está súper contenta en donde está

- 832 I: no bueno/ la otra se fue a <~a:>/ Edimburgo pero es ahí en Escocia/  
ella se fue más/ por plan de trabajo que/ porque tenga dinero o porque  
le guste mucho allá
- 833 E: pero igual [a]
- 834 I: [pero es mejor] sí la vida allá está mejor dice
- 835 E: en este/ ¿cómo se llama?/ [¿quién es la que está en]
- 836 I: [¿Edimburgo?]
- 837 E: en Canadá]
- 838 I: (toma agua) ella es M
- 839 E: M/ a pues era su destino/ ¿no?/ igual/ o sea conocerse en el avión y  
todo eso [está ahh]
- 840 I: [sí/ es sí yo también] tengo así/ yo estoy seguro que todos ya traemos  
nuestro destino marcado/ lo que vas a hacer/ lo que vas a lograr porque  
mucha gente/ pues te digo M se fue a Estados Unidos
- 841 E: mh
- 842 I: jamás yo tenía dinero como para haberla mandado a Estados Unidos y  
todo
- 843 E: mh
- 844 I: y ella conoció un <~un:>/ a su novio que tenía familia en Estados Unidos
- 845 E: pero ¿es mexicano?
- 846 I: es mexicano él/ pero s- tenían/ este <~este:> como/ muchos o lo esos  
[que les llaman]
- 847 E: [ah es como chicano] y todo
- 848 I: como chicano exacto/ sí son [de los que]
- 849 E: [mm] qué interesante
- 850 I: se van para allá y saben inglés y/ algunos ni saben hablar bien pero/  
hablan entre español y el
- 851 E: el espanglish ¿no?
- 852 I: el espanglish entonces <~entons>/ pero él sí sabe hablar el inglés bien/  
y este/ y el español también/ y tam- mi hija no sabe el/ inglés porque no  
ha querido estudiarlo porque/ es muy floja/ por eso no estudió ella/ lo de  
la carrera de <~de:>
- 853 E: sí
- 854 I: secretaria ejecutiva/ bilingüe/ sino ella a lo mejor ni se hubieran ido para  
Estados Unidos/ pero ellos se fueron de aquí/ porque no tenían trabajo
- 855 E: mh
- 856 I: y ganaban muy poco/ sí tenían trabajo/ pero ganaban poco/ para pagar  
la renta y para comer/ apenas y les alcanzaba/ y luego de <~de:>/ con  
su hijo y <~y:> la escuela y todo eso
- 857 E: huy no
- 858 I: dijeron "no/ pues <~pus> la verdad mejor nos vamos para allá/ y allá sí  
ya tienen ahorita su casa/ tienen este carro/ tienen dinero/ y vi- viven  
bien/ ¿no?
- 859 E: mh
- 860 I: entonces/ pues ya ellos ya no quieren regresar para acá tampoco  
[porque]
- 861 E: [(risa)]

- 862 I: allá pues se la pasan muy bien  
863 E: y ¿has ido para allá tú?  
864 I: yo no porque no me han/ querido dar mi visa/ no me la dan  
865 E: ah ¿no te la han dado? allí en la embajada o ¿qué?  
866 I: es que la vez que fui/ me dijeron que tengo que hacer un plan y decir  
“bueno/ voy a ir a Disneylandia/ o voy a ir a  
867 E: (risa)  
868 I: a World”/ no sé qué es  
869 E: a o Sea World  
870 I: sí/ no sé que hay un montón de bueno/ “tú te vas a ir a ese paseo”/ yo  
debo de informarme/ a qué hotel/ cuánto me cuesta/ y yo decir “bueno/  
yo llevo tantos dólares/ para esto/ y voy a este lado”/ y qué sepan a  
dónde vas// y yo no puse así yo/ yo les dije “yo quiero a ir a Estados  
Unidos/ quiero que me den mi visa”/ “y yo tengo aquí dinero”/ yo les  
llevaba el dinero/ pero como no sabían a dónde iba/ les latió mal  
871 E: [mm]  
872 I: [dijeron] “no/ éste a quién sabe qué va” o  
873 E: (risa)  
874 I: “porqué no tiene un plan” [no/ no tienes]  
875 E: [pero ¿no] le pusiste que ahí vivía tu hija?  
876 I: no/ porque ella está de  
877 E: ah/ ella está de indocumentada  
878 I: de indocumentada ella no tiene la nacionalidad/ pero yo no sé  
879 E: y ¿ella cómo pasó entonces?/ [igual con pasaporte y visa]  
880 I: [no/ sí tiene su pasaporte]/ tiene su pasaporte y su visa/ él sí/ ellos sí  
porque/ ellos/ yo no sé /no entiendo a los gringos cómo es posible/ si por  
ejemplo ahorita/ todos los eh indocumentados que hicieron/ una huelga/  
[en Washington]  
881 E: [ah sí sí la que acaba]  
882 I: en Los Ángeles/ y en varios estados así de <~de:>  
883 E: de población [latina]  
884 I: [de allá de] Estados Unidos/ y entonces <~entons> cómo no los agarran  
y dicen “a ver órale/ vámonos para <~pa> atrás “  
885 E: no/ porque cómo haces eso/ [no puedes]  
886 [ahí está]/ ¿entonces?  
887 E: pues no/ no eso es horrible  
888 I: ¿por qué yo no puedo decir “bueno/ voy a ir a ver a mi hija que es  
indocumentada”/ (risa) y no puedes  
889 E: pues porque también es como  
890 I: o sea se hacen tontos/ lo que pasa es que ellos mira/ ellos están  
explotando a los mexicanos/ ¿por qué? porque no les dan prestaciones/  
no les dan antigüedad/ no les van a dar una <~una:> [pensión]  
891 E: [nada] mh  
892 I: nada/ entonces <~tons> te están pagando/ pero dicen “ah ésta es tu  
paga”/ sí te pagan bien “pero ¿sabes qué? no tengo ningún compromiso  
contigo”/ como ahorita <~orita> por ejemplo los franceses están

- peleando todos los jóvenes/ y han hecho como ocho días de desastres y quemazones y <~y:>/ pedradas y todo
- 893 E: mm
- 894 I: ¿por qué?/ porque les quieren imponer un ley que diga “el patrón// tiene dos años/ para decidir si te quedas o no te quedas/ entonces lógicamente/ ¿qué va a hacer el patrón?/ te tiene dos años y a los dos años te corre
- 895 E: sí
- 896 I: dice “no/ pues <~ps> ¿sabes qué?/ no me serviste <~servistes”>/ y entonces <~entons> ya no te dio prestaciones ni vacaciones ni nada/ ni te va a dar indemnización porque además/ a los dos años te puede liquidar sin justificación y// [sin que hayas hecho nada]
- 897 E: [no <~no:> están bien raras]/ ¿no?/ esas políticas porque a mi amiga esta/ bueno la que te digo que/ habla muy bien francés/ lo que hacen cada semestre/ en <~en:> la Alianza/ donde trabaja/ es que los corren/ o sea haz de cuenta o sea no los corren los coreen pero/ los recontratan cada semestre/ [y entonces así ya no]
- 898 I: [pues <~pus> es lo que te digo]
- 899 E: pues <~pus> [ya no les dan nada]
- 900 I: [ya no adquieres] nunca <~nunca:>/ derechos
- 901 E: no
- 902 I: por eso/ y es lo que ahorita también en Francia están reclamando/ y acá en Canadá/ pues <~pus> son// son gente buena porque/ no son igual que el gringo
- 903 E: no
- 904 I: acá son más/ en primer lugar más educados/ al menos ahí en Vancouver
- 905 E: mh
- 906 I: es más educada la gente/ no son racistas
- 907 E: son [amables]
- 908 I: [este]/ son amables/ no te ven menos/ ni te están/ viendo feo/ ni nada/ entonces/ a mí me ha gustado eso/ y también por eso mi hija/ allá se ha quedado/ y el gringo no/ el gringo ya ves que hay problemas/ te digo que no me dieron a mí la visa/ y ya ahorita pues no he querido <~querido::>/ sacarla porque este/ hay que pagar mil/ creo mil cincuenta pesos/ y luego aparte tienes que hablar por teléfono y es a sesenta pesos el minuto
- 909 E: ay
- 910 I: te tardas como otros [cinco]
- 911 E: [sesenta pesos] el minuto/ ¿por qué?
- 912 I: pues <~pus> así te lo cobran ellos/ te dan un número// para que [llames a ese número]
- 913 E: [qué locos] ajá
- 914 I: y en ese número te cobran/ a sesenta pesos el minuto
- 915 E: y <~y:>/ por ejemplo tu hija/ ¿en qué trabaja?

- 916 I: ella tiene un negocio de <~de:>/ pero ellos son como de gestores/  
gestoría
- 917 E: ¿qué es eso?
- 918 I: gestoría es que tú por ejemplo dices/ “yo quiero sacar mi <~mi:>/  
permiso para <~para:>”/ este “poner un negocio”
- 919 E: mm
- 920 I: “pero yo no tiempo entonces/ ni sé/ ni nada”/ “bueno/ yo te lo voy a  
hacer y todo/ te cobro una cantidad”
- 921 E: ah ya
- 922 I: y ellos van y hacen/ [la gestoría]
- 923 E: [uh pues <~pus> está bien] ¿no?
- 924 I: sí/ está bien porque/ ahí por ejemplo ellos/ “no que”/ les dicen “ pues  
<~pus> necesitamos esto/ que necesitamos esto/ que necesito esto  
[otro”]
- 925 E: [y] ¿cómo lo pueden hacer si no tienen papeles ellos?
- 926 I: pues <~pss> explícate eso
- 927 E: (risa)
- 928 I: pues <~pus> yo no sé pero el marido sabe inglés
- 929 E: ah ya
- 930 I: y tienen familia allá
- 931 E: ¿familia legal? (risas)
- 932 I: sí/ o sea tiene sus tíos/ tiene su mamá
- 933 E: mm ya
- 934 I: ya de que ellos ya emigraron desde hace años
- 935 E: mh
- 936 I: y este/ y además hablan el inglés y todo
- 937 E: mh
- 938 I: entonces no hay problema pero/ el gringo te digo no te va a reconocer  
ni- y según Bush/ ahorita van a estar precisamente viendo creo eso que/  
se reunieron en Cancún para ver si// si a-/ si legalizan algo
- 939 E: [para ajá]
- 940 I: [a los que ya] tienen años/ no sé a lo mejor los que ya “bueno/ el que  
tenga diez años/ y manera de comprobar que tiene/ ya diez años”
- 941 E: ajá
- 942 I: este que ya les den su/ nacionalidad/ pero yo lo dudo/ ¿eh?/ no creo/  
porque el gringo va a decir “no/ entonces <~entons> les vamos a tener  
que dar pensiones/ les vamos a tener que dar seguro social/ les vamos  
a tener que dar este/ muchas/ escuela/ les vamos a tener que pagar/  
todo ya/ como si fuera un ciudadano”
- 943 E: y no quieren [eso tampoco]
- 944 I: [y no/ no les conviene]/ son millones ¡pf!
- 945 E: ay/ pero también es mucha gente que/ [bueno]
- 946 I: [pues sí]
- 947 E: digo igual
- 948 I: pero pues <~pus> sí aquí por ejemplo/ tú te quedas/ en tu país/ y te  
pagan poco/ pues <~pus> muchos dicen “yo mejor me voy allá/ aunque  
me paguen”/ digo “aunque no me den reconocimiento”

- 949 E: mh
- 950 I: pero <~pero:>/ haces más// en tu vida/ que si te quedaras aquí en tu país
- 951 E: y por ejemplo E allí en/ en este/ en Edimburgo/ ¿si tiene visa de trabajo y todo eso?
- 952 I: no tampoco
- 953 E: tampoco
- 954 I: allá se fue también de <~de:>/ [ilegal]
- 955 E: [la única que está legal] es este
- 956 I: M
- 957 E: M
- 958 I: sí/ porque se casó
- 959 E: mm
- 960 I: si tú te casas con un gringo/ adquieres la nacionalidad/ americana [ahí sí]
- 961 E: [um mh]
- 962 I: pero no tan rápido pero sí di-/ creo que en dos años/ te la dan
- 963 E: mh
- 964 I: también en Edimburgo/ allá si mi hija se casara con un escocés/ si se la darían/ pero no se han casado con/// con nadie bueno/ mi hija se casó con un mexicano/ [la de Estados Unidos]
- 965 E: [mm]
- 966 I: y la de dim- Edimburgo/ se fue con su novio
- 967 E: mh
- 968 I: pero/ al novio lo agarraron/ y lo echaron para atrás <~pa'tras>
- 969 E: ¿mh?
- 970 I: y pues ya ahorita creo yo que ya terminaron/ pues ya de aquí a que/ venga yo creo que el novio ya tiene otra novia
- 971 E: pero ¿ella es la que tiene hijos?
- 972 I: ella se quedó allá/ sí ella sí tiene hijos aquí [pero]
- 973 E: [mm]
- 974 I: el marido se <~se:>/ se hizo cargo de ellos aquí con su mamá/ ya los tiene la abuela
- 975 E: ¿viven todos juntos?
- 976 I: ellos viven ahí juntos en su casa de <~de:>/ de la abuela
- 977 E: mh
- 978 I: ahí vive el marido/ pero ya no se ha vuelto a casar/ entonces <~entons> vive él/ y sus hijos/ y <~y:>/ pues lógicamente/ ahorita/ se supone/ que M/ les va a pagar la escuela/ a sus hijas de E
- 979 E: [¿ah sí?]
- 980 I: [y E]/ sí/ que también les va a ayudar y todo
- 981 E: ay/ qué buena onda
- 982 I: pues <~pus> digo "bueno/ pues <~pus> está bien"
- 983 E: ¿se llevan bien?
- 984 I: sí porque/ como son cuatas/ son las que nacieron juntas
- 985 E: ¡ah/ ellas son las cuatas!
- 986 I: son las cuatas



- 987 E: pero no se parecen [mucho]
- 988 I: [E]/ no una es delgada y medio morena/ y la otra es blanca y media gordita/ pero
- 989 E: pero son muy guapas las dos/ [bueno yo la fotos que vi]
- 990 I: [sí las dos]
- 991 E: dije "ay/ qué bonitas"
- 992 I: están bonitas/ y las dos pues se ayudan mucho se quieren mucho/ es más M le dijo que se fuera con ella a Canadá
- 993 E: mh
- 994 I: y ahí la ponían a estudiar y todo pero no quiso/ E
- 995 E: es/ independiente
- 996 I: sí/ no dijo "no/ que porque aquí no hay nadie/ que está vivimos solos/ aisladas/ yo así no" y que quién sabe qué
- 997 E: (risa)
- 998 I: y ya/ pero <~pero:>/ todavía ella no sabía que se iba ir a/ [Edimburgo]
- 999 E: [ah/ cuando le dijo] M/ E no sabía lo de
- 1000I: no/ tenía todavía ni aquí trabajo ni <~ni:>/ tenía// se había ido a Edimburgo ni nada nunca/ ¿no?/ pero cuando ella se regresó/ yo creo que como al año
- 1001E: mh
- 1002I: le dieron el trabajo allá en Edimburgo
- 1003E: [mm]
- I: [una <~una:>] una persona/ un mexicano/ [que se casó]
- 1004E: [mh]
- 1005I: allá/ le dijo "bueno/ ¿sabes qué?/ yo tengo allá un restaurante <~restorán> grande"/ pues <~pus> es un bar/ entonces <~entons> gana mucho dinero allá
- 1006E: y ¿qué cocina?/ porque me decías que [cocinaba/ ¿no?]
- 1007I: [pues cocina] por ejemplo/ comida mexicana/ ¿no?/ por ejemplo mole/ enchiladas
- 1008E: ¿ah sí?/ ¿es un restaurante de [comida mexicana?]
- 1009I: [sí]/ la salsa mexicana
- 1010E: [ah/ qué interesante]
- 1011I: [sus bisteces]/ este/ tacos y tortas/ entonces <~entons> tiene un montón de cosas ahí/ de tipo mexicano
- 1012E: y ¿cómo se llama el restaurante?
- 1013I: pues ni me acuerdo cómo se llama/ pero <~pero:>/ casi no hablo con ella/ es que ella realmente/ cuando hablamos/ estamos hablando de/ porque es rápido
- 1014E: sí
- 1015I: "¿cómo estás hija?/ que esto/ que lo otro/ y ¿cómo está el clima? ¿cómo has estado?"/ entonces/ hablamos más bien de eso/ pero realmente no hablamos de <~de:>/ cómo se llama el restaurante <~restorán> y/ don- ¿en que colonia vives?
- 1016E: no pues no

- 1017I: ¿en qué calle vives?/ todo eso no/ porque yo realmente ahorita/ pues <~ps> no tengo dinero para ir/ porque vale veinte peso la libra esterlina entonces
- 1018E: [(surrura)]
- 1019I: [imagínate] una comida allá/ que me cueste cincuenta libras
- 1020E: ajá
- 1021I: cinco por dos diez/ me va a costar mil pesos [una comida/ no]
- 1022E: [(risa)]
- 1023I: pues <~pus> dónde/ y un desayuno/ pues <~pus> me va a costar quinientos pesos
- 1024E: y ella do- ¿vive sola allí?/ ¿renta un [departamento?]
- 1025I: [ella]
- 1026E: o ¿qué?
- 1027I: está rentando/ ahorita con una <~una:>/ otra mexicana
- 1028E: mh
- 1029I: este/ y su esposo
- 1030E: mm
- 1031I: entonces ahí rentan entre los/ dos/ tienen tres recámaras/ ella tiene una recámara
- 1032E: ay
- 1033I: y el marido con la otra/ otra recámara/ todavía hasta les queda ahí para
- 1034E: un estudio o algo así
- 1035I: su estudio o algo/ entonces realmente/ o para visitas/ luego que también van amigos o cualquier cosa/ y como ella ahorita te digo no es casada/ pues no tiene problemas/ ella puede
- 1036E: mm
- 1037I: darse la vuelta o andar aquí o allá/ y pues más o menos dice que está juntando dinero para venir a poner aquí su restaurante <~restorán>
- 1038E: es lo que decía
- 1039I: le dije "bueno/ yo te ayudo [si quie-]
- 1040E: [y ¿no] extraña a sus hijos?
- 1041I: sí como no pues <~pus> sí si llora y todo/ no te creas
- 1042E: sí
- 1043I: pero/ el problema es que aquí/ como ella no estudió/ como no tiene capacidad para/ hacer una carrera
- 1044E: mh
- 1045I: entonces <~entons> no terminó ni la secundaria
- 1046E: mm
- 1047I: ella se casó de quince años
- 1048E: ay sí/ qué joven
- 1049I: pues <~pss> fue una tontería/ yo se lo dije pero/ pues <~pus> ya sabes que/ a las mujeres
- 1050E: (risa)
- 1051I: o a los hijos/ les dices y/ no entienden/ cuando ellos dicen "yo me caso"/ hasta se van de su casa pero/ no los haces entender/ bueno/ algunos/ otros no ¿verdad? pero/ ellas no entendieron/ y todas se casaron chicas/ y todas se fueron/ y no hicieron nadie <~nadien> carrera/ pero les ha ido

- bien/ dios las ha ayudado/ entonces <~entons>/ ella también se fue de aquí por lo mismo/ dijo “pues <~pus> yo me voy para allá/ me ofrecen trabajo// y realmente pues// allá dicen que está muy bonito y todo”
- 1052E: [mh]
- 1053I: [y ya] se fue// y <~y:> ahorita pues <~pus> ya tiene dos años pero/ no sé si la vayan a regresar o/ o no porque/ te digo es que así hay muchos países que así tienen
- 1054E: sí
- 1055I: personas/ que les conviene/ porque les pagan poco/ no [les dan prestaciones]
- 1056E: [mh]
- 1057I: no todo
- 1058E: pero ahí pues está
- 1059I: y pueden estar varios años/ ¿no?
- 1060E: digo/ está con sus amigos trabajando y [todo eso está segura]
- 1061I: [sí/ eso sí/ hay varios mexicanos] ahí/ está [el dueño]
- 1062E: [oye y]/ y ¿sólo son tres hijas?
- 1063I: son dos hijas y un niño
- 1064E: no no pero/ tus hijas
- 1065I: mis hijas fueron cuatro/ o sea/ son las dos/ las cuatas
- 1066E: ajá
- 1067I: M// y P/ [que G]
- 1068E: [que es la que] vive aquí
- 1069I: vive aquí también/ esa sí [vive]
- 1070E: [no le dio por]
- 1071I: donde yo vivo/ no porque su <~su:>/ su suegra
- 1072E: mh
- 1073I: la mamá de él
- 1074E: mh
- 1075I: les este/ más bien los mantenía/ o sea la mamá ganaba mucho dinero/ y el hijito nunca trabajó
- 1076E: (ruido de inconformidad)
- 1077I: o trabajaba cuando quería/ [y de lo que quería]
- 1078E: [órale]
- 1079I: el vende/ ¿no?/ entonces/ él por ejemplo/ trabaja en publicidad
- 1080E: mh
- 1081I: y te dice “bueno/ ¿qué quieres/ unos/ calendarios/ quieres tarjetas/ quieres este
- 1082E: mm
- 1083I: algunos impresos
- 1084E: mh
- 1085I: quieres alguna <~una:>”/ cosa por ejemplo para el alka seltzer que hacen algunos/ este
- 1086E: [que plumas]
- 1087I: [fotos]/ plumas/ todo eso/ pero pues <~pus> él realmente de eso no vive o sea/ [ni vivió]
- 1088E: [viven de la]

- 1089I: pero su mamá se murió hace un año  
 1090E: mm  
 1091I: y ya les dejó toda la lana/ entonces pues <~pus> ahora menos/ pues <~pus> ahora <~ora> ya  
 1092E: (risa)  
 1093I: ahí también se la pasa viviendo de sus intereses/ ahorita van a comprar una casa/ les dejó también un departamento  
 1094E: ¿viven en un departamento?  
 1095I: ahorita <~orita> están rentando/ ellos rentaban/ su mamá les pagaba la renta  
 1096E: ah ya/ y ¿la mamá dónde vivía?  
 1097I: pero ahora/ la mamá tenía un departamento también ahí en/ cerca donde/ ellos viven/ pero ahí vive su papá  
 1098E: mm  
 1099I: y todavía vive la mamá o sea la/ lo que es la abuela de mi yerno/ todavía vive/ está bien viejita y todo/ pero todavía vive/ y también vive el pa-/ el abuelo  
 1100E: mm  
 1101I: entonces/ ellos se quedaron con ese departamento/ ahí lo tienen/ no sé si cuando se mueran/ también/ se lo den a S  
 1102E: [S se llama]  
 1103I: [quién sabe]/ porque tienen un tío también ahí que/ pues <~pus> ahí vivían ellos la señora ya era/ este sola/ no tenía  
 1104E: [mh]  
 1105I: [ya] ni hijos ni nada/ pues <~pus> él fue el único hijo  
 1106E: mh  
 1107I: entonces/ ellos ahorita ya no van a rentar/ sino ya van a comprar su casa/ con lo que les dejó la mamá/ pero la mamá le daba todo/ los tenía hasta en escuela de paga a los niños y todo  
 1108E: y no les convendría re- este comprar así/ como/ un departamento y otro /y y que vivieran [de sus rentas]  
 1109I: [para rentar/ ¿verdad?]/ pues <~pus> es lo que yo les decía/ pero no quieren  
 1110E: bueno/ [pues ya allá ellos]  
 1111I: [y no <...>] ahora <~ora> sí que ellos tienen sus ideas y/ si es lo que les decía pues <~pus> los/ donde yo vivo/ rentan ¿qué será?/ o digo viven/ muchos que <~que:> rentan/ pagan como cinco mil pesos  
 1112E: mh  
 1113I: de renta/ y los departamentos te valen como setecientos/ entonces <~entons> podrían comprar unos/ tres/ ya son quince mil pesitos que podrían/ vivir con eso/ ¿no?/ pero/ pues <~pus> quién sabe ellos no/ no tienen esa idea/ ¿no?  
 1114E: [mh]  
 1115I: [que] quieren poner un negocio/ que quieren  
 1116E: pues <~pus> yo creo que lo mejor cuando/ cuando tienes así como herencias y eso lo mejor es invertirlo  
 1117I: es lo mejor [invertir]

- 1118E: [porque si no] te lo gastas y  
 1119I: en un negocio  
 1120E: pf  
 1121I: pero <~pero:> él no sabe ni en qué/ porque no te  
 1122E: no tienen idea  
 1123I: no sabe nada/ ni tiene idea  
 1124E: ¿no estudio nada?  
 1125I: no <~no:>/ pues él según/ estaba estudiando/// ingeniería  
 1126E: mm  
 1127I: y se quedó no sé/ a lo mejor en el primer año de ingeniero  
 1128E: mm  
 1129I: y ahí ya se truncó y ya/ se dedicó a las ventas te digo de/ publicidad/  
 pero no tiene un/ yo le decía “bueno/ vamos a poner// un local/ yo  
 atiando el local/ ponemos una este/ un teléfono  
 1130E: mh  
 1131I: un anuncio de/ vendemos publicidad/ digamos camisas/ plumas  
 1132E: mh  
 1133I: todo ¿no?/ lo que se/ acostumbra/ y/ yo lo atiando/ yo ahí estoy/ recibo  
 llamadas telefónicas/ ponemos anuncios en el periódico/ no sé  
 1134E: mh  
 1135I: y tú que ya conoces/ bueno pues <~pus> vas y/ entregas los pedidos/ o  
 <~o:> haces los contratos y todo”/ como asociarnos/ ¿no?  
 1136E: mh  
 1137I: pero no quiso/ “no que que” es medio sangrón y medio payaso/ [bueno]  
 1138E: [bueno]  
 1139I: ya total dije “pues <~pus> pero/ no le voy a estar insistiendo/ ¿no?”  
 1140E: mh  
 1141I: y <~y:>/ ahorita él no sé/ pues te digo como apenas su mamá murió  
 hace/ un año// fue el año pasado/ no esta navidad/ sino el antepasado  
 1142E: [¿en navidad?]  
 1143I: [la navidad]/ en navidad/ estábamos en/ en Puerto Escondido/ y la  
 mamá dijo “ay/ que tengo un dolor  
 1144E: ih  
 1145I: que no se qué/ dijo “pero váyanse no se preocupen”/ dice “váyanse  
 ustedes”/ y este <~este:>/ y nos fuimos ya/ al hotel y todo ahí  
 estábamos y como al tercer día/ antes de navidad/// este/ pues <~pus>  
 le hablaron “¿sabes qué?/ tu mamá está gravísima”  
 1146E: ah/ la mamá se quedó aquí  
 1147I: sí/ la mamá [se quedó aquí]  
 1148E: [y ustedes se fueron a Puer-]  
 1149I: sí/ ella porque le dijo que estaba mala/ y además ella no le gustaba  
 andar con nosotros ni nada/ ella era otro rollo/ ¿no?/ ya estaba grande  
 también/ y este y dijo “no/ no se preocupen/ ustedes váyanse y todo” y  
 ya/ pero/ sí ya cuando le dijeron “no/ pues <~ps> sí está grave” él se  
 vino/ y nosotros allá nos quedamos/ pues nosotros ya habíamos pagado  
 el hotel y todo/ [ y ya<~ya:>]

- 1150E: [no/ y además a qué vienes] también/ ¿no?/ [a hacer más]  
 1151I: [como a los dos tras días] se murió la señora  
 1152E: mh  
 1153I: o sea ya no se recuperó/ que estaba llena de <~de:> invadida de cáncer  
 1154E: ah  
 1155I: entonces <~entons> pobre pues ya/ le <~le:> dejo su dinero y todo eso  
 1156E: mm/ y ¿a ti nunca te dio por viajar?  
 1157I: [no/ yo realmente no]  
 1158E: [así como a tus hijas]  
 1159I: pues <~pus> no yo/ como a los/ veinte años/ conseguí mi trabajo  
 1160E: ¿el de los seguros?  
 1161I: el de los seguros/ [y ahí trabajé]  
 1162E: [ay/ estabas joven]  
 1163I: veintiocho años/ y ya <~ya:>/ así me dediqué a mi trabajo/ ¿no?/ sí/ me iba de vacaciones/ pero yo a mí/ realmente me gusta mucho viajar aquí mismo/ Acapulco/ que Vallarta/ que Cancún que/ Veracruz/ o sea varios lados que me gustan/ sobre todo playas  
 1164E: mh  
 1165I: es lo que más me gusta/ yo con eso  
 1166E: a mi mamá también le gusta mucho la playa/ [le encanta]  
 1167I: [sí/ es que] es muy bonito/ te encanta porque/ son realmente asoleados/ te vas al mar/ te vas a/ a varios lados cercanos y/ pues <~pus> hay muchos lados/ ¿no?/ hay para/ divertirte/ y/ pues <~pus> te la pasas bien aquí tenemos buenos climas y  
 1168E: ay sí/ aquí es/ [es muy bonito]  
 1169I: [comida sabrosa] y tenemos todo/ para qué irte/ a Europa que te va a costar/ no sé/ cincuenta mil pesos/ si aquí/ te gastas/ veinte mil pesos y te la pasas muy bien  
 1170E: y ¿si conoces/ muy bien/ todo México?  
 I: sí/ de casi la mayoría de lo que me gusta/ ¿no?/ pero muchos lados no/ no me atraen y/ [una vez fui a]  
 1171E: [nuca has ido]  
 1172I: Manzanillo y no me gustó  
 1173E: ¿ah no?/ [yo nunca he ido]  
 1174I: [no/ ya no volví] a ir/ no <~no:> te metías al mar/ y salías como si tuvieran jabón/ así como espuma  
 1175E: ah/ ¿está muy espumoso?  
 1176I: sí/ salías como fantasma  
 1177E: (risa)  
 1178I: “no <~no:>” dije “quién sabe qué mugre será esto no yo”  
 1179E: ay no  
 1180I: ya me enjuague y dije “no/ yo no me meto al mar”  
 1181E: pero ¿no era sólo espuma de mar?  
 1182I: no/ porque en ningún mar yo me he metido/ y que salgas así  
 1183E: [(risa)]  
 1184I: [como] enjabonado/ pero haz de cuenta que/ como fantasma/ no/ yo dije “no/ qué raro/ no/ yo no/ yo no me vuelvo a meter al mar”/ y ya pues ahí

- andábamos en la mejor en la alberca/ del hotel// ahí está limpiecita ahí está/ a todo dar/ pero el mar de ahí no me gusto/ la verdad no sé qué pasó [si]
- 1185E: [y] ¿qué mar te gusta más?
- 1186I: no por ejemplo a mí ahorita el Caribe/ pues sí es lo más bonito
- 1187E: sí/ a mí también [me gusta mucho]
- 1188I: [es de/ parece] esmeralda/ color esmeralda/ y clarita el agua y [todo]
- 1189E: [y]/ la esta
- 1190I: la de Acapulco ya está muy/ succiona/ ahí como que el agua ya/ a veces está clarita/ pero a veces está rebotada/ cuando hay mucha gente/ está todo sucio y todo eso
- 1191E: yo/ hace/ años/ muchos años que no voy a Acapulco/ [creo que fui de niña pero]
- 1192I: [tienes que ir fuera de temporada]/ para que esté solo/ y que no haya tanta gente
- 1193E: mh
- 1194I: y tan/ sucia el agua porque híjole/ no hombre <~nombre>/ ahí se meten todos y/ se ensucian/ ahí se bañan y se meten a la arena y todo/ se <~se:>/ o sea está mal ¿no? pero/ pero es bonito también o sea me gusta mucho también Acapulco/ pero pues sí más o menos eso es lo que/ te digo ahorita mis hijas/ bendito sea dios/ les ha ido bien en el extranjero/ [y pues <~pus>]
- 1195E: [mh]
- 1196I: mientras les vaya bien/ qué bueno/ ¿no?
- 1197E: claro
- 1198I: ya el día de mañana si <~si:> dios no lo quiere/ que los gringos/ que quieren ahorita hacer una ley/ que sea del
- 1199E: mh
- 1200I: a los indocumentados/ entonces <~entons> los tendrían que meter a la cárcel
- 1201E: ajá
- 1202I: ¿pero tú crees que van a meter a todos los millones de/ [indocumentados?]
- 1203E: [no además]/ es demasiada gente
- 1204I: pues sí
- 1205E: y o sea es mucha mucha gente que no puedes/ no sé yo/ bueno tampoco es que haya leído mucho/ o que me entere mucho pero sí/ como/ la lógica te dice como/ “no”
- 1206I: pues sí que no se puede eso/ es ilógico
- 1207E: no y que además es una fuerza muy grande/ que ya desde hace muchos años esta como
- 1208I: sí/ ahorita por eso/ estuvieron/ este en Cancún/ hoy/ estaba el/ el <~el:>/ el primer ministro de Canadá/ o [presidente no]
- 1209E: [mh]
- 1210I: sé qué es/ y el Bush// y Fox/ los tres/ se <~se:>/ iban a tratar precisamente eso// de los indocumentados

- 1211E: mh  
1212I: para ver si pasan/ por ejemplo en Europa/ ahorita dicen que/ la Unión Europea  
1213E: mh  
1214I: tú puedes ir a cualquier lado de <~de:>/ Europa sin necesidad de <~de:>/ tanto lío/ ¿no?/ entonces <~entons> dices “bueno/ yo estoy en España/ soy español/ pero quiero ir a Francia/ o quiero ir a Inglaterra o quiero ir aquí”  
1215E: mh  
1216I: y puedes ir/ viajar sin problemas/ porque puedes tener una <~una:>/ identificación/ que te sirva/ vamos/ si a mí me hubieran dicho los gringos “bueno/ tráigame su <~su:> este <~este:>/ una carta de <~de:> no antecedentes penales  
1217E: mh  
1218I: su domicilio una copia de su <~su:>/ de algún comprobante de domicilio  
1219E: [mh]  
1220I: [como hacen] en los bancos/ su <~su:>/ credencial del IFE/ como identificación”/ me registran/ y ya con eso me tienen identificado/ pues <~pus> qué/ qué voy a hacer allá/ si voy voy a trabajar/ y a ellos les conviene  
1221E: (risa)  
1222I: pero si no pues <~pus> voy a pasear/ yo no voy ni a ser terrorista ni voy a  
1223E: (risa)  
1224I: a robar/ ni voy a nada/ ni voy pedir limosna  
1225E: pero es/ raro/ también una amiga me dijo “no/ pues a mi la visa me la dieron súper fácil”/ [y en cambio]  
1226I: [sí]  
1227E: un señor que/ que creo que estaba delante de la fila o atrás así “no”/ y le pusieron el sello de “no”  
1228I: pero es por eso/ es que no hacemos un plan/ ellos lo que quieren saber a qué vas/ y primeramente/ que tú <~tú:>/ les digas por ejemplo/ yo/ que hubiera dicho/ “¿sabe qué? es que yo siempre soñé ir a Disneylandia  
1229E: (risa)  
1230I: [vamos a suponer]  
1231E: [sí/ seguro los convences] con eso/ [sí]  
1232I: [¿no?]/ pero bueno/ es un decir/ pero pon tú que no a Disneylandia/ pero que digas/ “yo/ quiero ir a las Vegas  
1233E: mh  
1234I: quiero ir al hotel el” / no sé/ equis  
1235E: ajá  
1236I: tú sacas en el Internet por ejemplo/ todos los hoteles que hay en Las Vegas/ tarifas y reservaciones/ [y decir bueno]  
1237E: [mh]  
1238I: “yo tengo una reservación para/ el Holiday Inn de Las vegas  
A. mh



- 1239I: y quiero ir por ocho días/ porque a mí me ha fascinado/ y yo siempre he sido para mí un sueño/ ir a Las vegas/ voy a ir a tal hotel/ y esto y así
- 1240E: mh
- 1241I: y voy a ir tantos días"/ y ya/ y te la dan luego luego/ no tienen porque negártela
- 1242E: mm
- 1243I: pero yo no hice eso/ porque yo no sabía/ para mí la vea vez anterior/ cuando yo estaba trabajando en la aseguradora
- 1244E: mh
- 1245I: yo no dije/ yo dije "voy a ir a comprar a <~a:> Nuevo Laredo este/ ropa" y ya me lo dieron// pero sí nada <~na> más llevaba yo una carta/ de la antigüedad que yo tenía en mi trabajo
- 1246E: pero eso/ ¿hace cuánto tiempo fue?
- 1247I: bueno/ eso hace fue/ pues <~pus> te digo que tuve veintiocho/ hace treinta y ocho años/ o sea/ ya llovió o sea
- 1248E: uhm
- 1249I: pero entonces/ no había tantos problemas [como ahora]
- 1250E: [claro]
- 1251I: y yo pensé que era lo mismo/ yo no me imaginé que/ estuvieran tan difíciles
- 1252E: mh
- 1253I: pero en el momento en que yo quiera/ voy y yo les voy a decir "¿sabes qué?/ yo voy a ir a <~a:>/ Houston/ porque me voy a hacer un <~un:>// tratamiento/ unos exámenes/ porque yo padezco de la columna/ y aquí no dan y no saben qué tengo/ y este <~este:> voy a ir con tal doctor"/ ya saco yo una cita con el doctor desde aquí por Internet
- 1254E: mh
- 1255I: que se anuncian/ "y él// su consultorio está en tal lado
- 1256E: mh
- 1257I: su teléfono esto y lo otro"/ confirman con el doctor que digan/ si es que quieren/ pero no lo hacen/ ¿no?/ pero que dijeran/ "a ver vamos a ver/ oiga doctor ¿ya tiene una cita el señor F C/ con usted/ porque le va usted a hacer unos exámenes de esto y lo otro?"
- 1258E: mh
- 1259I: "sí/ está bien/ sí/ que yo aquí lo tengo para tal fecha"/ te dan tu visa y ya
- 1260E: no/ pues está bien
- 1261I: eso es lo que tienes que hacer/ un plan
- 1262E: [de acción]
- 1263I: [o "voy a estudiar] voy a estudiar en tal lado
- 1264E: mh
- 1265I: me va a costar tanto tiempo/ voy a estar internado" digamos porque allá hay también así escuelas/ en las cuales te dan/ este/ casa/ y alimentos
- 1266E: mh
- 1267I: y te cobran una cantidad/ ¿eh?/ a decir "voy a estudiar/ seis meses"/ claro el que tiene lana/ ¿no?/ entonces <~entons> tú dices "bueno/ yo

- voy a ir a tal escuela/ voy a estudiar/ y ahí voy a estar seis meses/ ahí para que día y noche yo ahí/ practique y todo”
- 1268E: mh
- 1269I: y ya te dan tu visa
- 1270E: no/ pues está bien
- 1271I: pero si tú dices “no/ pues este/ yo quiero ir a Estados Unidos/ yo tengo dinero y esto y lo otro/ entonces <~tons> como que te les haces sospechoso/ yo se me/ a lo mejor
- 1272E: sí
- 1273I: me hice sospechoso/ “bueno éste/ no tiene un plan/ no tiene a que ir/ no nos está diciendo a qué va// a dónde va y todo eso”/ entonces <~entons> por eso me la negaron y pero yo no sabía/ pues <~pus> yo dije “bueno/ yo aquí tengo mi departamento/ tengo mi trabajo/ tengo dinero en el banco/ pues ya con eso/ ¿no?”/ eso es lo que les interesa/ ¿qué les interesa?/ a dónde quiera ir yo
- 1274E: (risa)
- 1275I: o a qué voy/ no es la verdad/ pues <~pus> ellos cuando vienen aquí
- 1276E: mm
- 1277I: no nos dicen/ “oiga este”/ ellos se pasan como si estuvieran en su casa/ no necesitan más que/ su pasaporte y ya/ no necesitan visa
- 1278E: mh
- 1279I: ni nada/ y a nosotros si nos hacen tener el pasaporte
- 1280E: [¿no necesitan visa?]
- 1281I: [y aparte la visa]/// ellos no/ el gringo nada <~na> más con su pasaporte
- 1282E: ¿ah sí?
- 1283I: americano/ pasa y adonde quiera y/ cuantas veces quiera y punto
- 1284E: mm
- 1285I: no/ a nosotros/ somos a los únicos que nos piden/ visa los gringos
- 1286E: sí
- 1287I: entonces/ no <~no:> ellos por eso/ la gente los odia/ por eso el gringo/ siempre tendrá guerras y problemas
- 1288E: no/ pero no somos los únicos/ [le piden a todo mundo]
- 1289I: [porque no son justos]
- 1290E: la visa
- 1291I: sí/ por eso a todo mundo
- 1292E: ah sí
- 1293I: pero por eso nadie <~nadien> los quiere a ellos
- 1294E: mm
- 1295I: porque son muy conflictivos/ son racistas/ son presumidos/ se creen superman/ creen que ellos
- 1296E: (risa)
- 1297I: son lo máximo/ que ellos son/ los que pueden hacer todo cuando hacen películas de guerra/ ellos les ganan a todos
- 1298E: mh
- 1299I: ellos acaban con todos/ y uno solo el Rambo
- 1300E: (risa)
- 1301I: mata a un ejército

- 1302E: (risa)  
1303I: ¿sí?/ entonces están locos  
1304E: (risa)  
1305I: tienen ideas así como de <~de:>/ de fantasiosas/ ¿no?/ sí/ se han creado todo lo que es eh/ lo de Walt Disney/ lo del Rambo/ lo de Superman  
1306E: ay  
1307I: lo de muchas historietas/ ellos porque tienen una imaginación  
1308E: Rambo  
1309I: muy grande/ ¿no?/ o sea  
1310E: sí  
1311I: pero son malos/ ¿qué pasó?/ ya nos aventamos ahora sí  
1312E: sí/ si quieres  
1313I: que este  
1314E: a ver deja le pongo